



Bundesministerium  
für Verkehr und  
digitale Infrastruktur



**WSV.de**

Wasserstraßen- und  
Schiffahrtsverwaltung  
des Bundes

# HANDBUCH BINNENSCHIFFFAHRTSFUNK

REGIONALER TEIL DEUTSCHLAND

# 2018

Stand: Juni 2018



## Hinweis zum Mitführen des Handbuches Binnenschiffahrtfunk - Regionaler Teil Deutschland - beim Befahren der Zonen 1-4:

An Bord eines jeden Fahrzeuges, das mit einer Funkanlage für den UKW-Sprechfunkdienst ausgerüstet ist, muss sich eine Ausgabe des Handbuches Binnenschiffahrtfunk- Regionaler Teil Deutschland - in der jeweilig gültigen Ausgabe befinden. Diese kann auch in elektronischer Form vorliegen, wenn Sie jederzeit lesbar gemacht werden kann.

### INHALT

I.	ALLGEMEINES ZUM NAUTISCHEN INFORMATIONSFUNK .....	04
II.	AUSZUG AUS DER BINNENSCHIFFFAHRTSSTRASSEN-ORDNUNG .....	05
III.	RANGFOLGE UND ARTEN DER FUNKGESPRÄCHE .....	06
IV.	ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN .....	07
V.	ERREICHBARKEITEN REVIER-, VERKEHRSZENTRALEN; SCHLEUSEN .....	40
VI.	ZONEN 1 BIS 4 BinSchUO .....	49
VII.	SEESCHIFFFAHRTSSTRASSEN .....	50
VIII.	EMPFOHLENE REDEWENDUNGEN FÜR DIE FAHRT .....	59
IX.	ANSCHRIFTEN WASSERSCHUTZPOLIZEI .....	71
X.	ANHANG .....	83
	ABKÜRZUNGEN DER BUNDESWASSERSTRASSEN .....	83
	ZEICHENERKLÄRUNG FÜR DIE KARTENDARSTELLUNG .....	84
XI.	STICHWORTVERZEICHNIS .....	84-85

## GRUNDLAGEN

### ZWECK

Der Verkehrskreis "Nautische Information" im Binnenschiffahrtfunk dient der Übermittlung von Nachrichten, die sich auf den Schutz von Personen oder auf die Fahrt oder die Sicherheit von Schiffen beziehen.

### GESPRÄCHSPARTNER

Revierzentrale / Schleuse <-> Schiff

### ART DES BETRIEBES

Duplex, Semi-Duplex (nur bei Schiffsfunkstellen) oder Simplex.

### HERSTELLUNG DER FUNKKONTAKTE

Nach Herausnahme des Handhörers und Drücken der Sprechaste.

### ORTSFESTE FUNKSTELLEN

Hierbei handelt es sich um Landfunkstellen der Behörden, den der Betrieb der Wasserstraßen obliegt (Schleuse, Revierzentrale). Deshalb bitte immer die gewünschte Funkstelle nennen (z.B. "Iffezheim Schleuse" oder "Oberwesel Revierzentrale").

### TAFELZEICHEN MIT ANGABE DER FUNKKANÄLE

Tafelzeichen E21 (UKW...) am Ufer beachten. Für bestmöglichen Empfang beim Passieren der Tafeln auf den jeweils benachbarten UKW-Kanal umschalten. An den staugeregelten Wasserstraßen sind etwa in der Mitte der Stauhaltungen Tafelzeichen E21 mit der Aufschrift der UKW-Kanäle der nächsten Schleusen aufgestellt.

### REGELN FÜR DEN FUNKVERKEHR

Die Regeln für den Funkverkehr sind im Handbuch Binnenschiffahrtfunk - allgemeiner Teil - festgelegt.

Dieses Handbuch muss sich nach § 1.10 der Schiffahrtspolizeiverordnungen an Bord eines jeden Schiffes (auch der Kleinfahrzeuge) befinden, das mit einem Sprechfunkgerät für den Binnenschiffahrtfunk ausgerüstet ist.

Die Bedienung einer Sprechfunkanlage darf nur durch Personen erfolgen, bzw. muss von Personen beaufsichtigt werden, die über ein UKW-Sprechfunkzeugnis für den Binnenschiffahrtfunk verfügen.

Quelle: Binnenschiffahrtssprechfunkverordnung (BinSchSprFunkV), aktuelle Fassung

### ANNAHME VON FUNKSRPRÜCHEN AUS DER SCHIFFFAHRT

Durch Schleusen:

- Entgegennahme von Meldungen für den Schleusenbetrieb
- Entgegennahme von Notmeldungen, Dringlichkeitsmeldungen und Sicherheitsmeldungen.

Durch Revierzentralen:

- Entgegennahme von Meldungen u.a. gem. §12.01

- Rheinschiffahrtspolizeiverordnung (RheinSchPV),
- Entgegennahme von Notmeldungen, Dringlichkeitsmeldungen und Sicherheitsmeldungen,
- Entgegennahme von Meldungen, wenn die über Funk angeschlossene Schleuse sich nicht meldet.

### AUSFALL EINER LANDFUNKSTELLE

Bitte beim Ausfall einer Landfunkstelle auf den benachbarten UKW-Kanal umschalten und versuchen, über diesen eine Funkverbindung zur gewünschten Funkstelle aufzubauen.

### BESONDERHEIT

Sehe hierzu Handbuch Binnenschiffahrtfunk allg. Teil; z.B. in Belgien und den Niederlanden darf auf allen Kanälen im Verkehrskreis "Nautische Information" nur mit einer Sendeleistung von max. 1 Watt gesendet werden.

### ANWEISUNGEN

Das Personal der Revierzentralen und der Schleusen gibt Anweisungen für die Sicherheit und Leichtigkeit der Schifffahrt nach § 1.19 der Schiffahrtspolizeiverordnungen (SchPV) weiter.

### BEKANNTMACHUNG DER BEHÖRDEN:

Ruf: "ALL STATIONS"

### LAGEMELDUNGEN

Täglich zu festen Zeiten.

Revierzentrale Magdeburg  
09:30, 13:10 und 17:30 Uhr

Revierzentrale Minden  
09:30, 13:10 und 17:00 Uhr

Revierzentrale Gösselthal  
00:30, 06:30, 12:30 und 18:30 Uhr

Revierzentrale Oberwesel  
00:30, 06:30, 12:30 und 18:30 Uhr

Revierzentrale Duisburg  
00:30, 06:30, 12:30 und 18:30 Uhr

### ENZELMELDUNGEN

Bei bedeutenden Ereignissen; z.B. Bekanntgabe von Verkehrsregelungen nach Havarien oder bei Schleusensperrungen.

### WASSERSTANDSMELDUNGEN

Täglich aktuelle Wasserstände und je nach Situation zusätzliche Niedrigwasservorhersagen und Hochwassermeldungen (HSW) für den Rhein durch die RvZ Duisburg und die RvZ Oberwesel.

Tägliche Tauch- und Fahrrinntiefen für Elbe, Saale, Untere Havel- Wasserstraße, Elbe-Havel-Kanal und Rothenseer Verbindungskanal sowie die Pegelstände für Elbe und Saale durch die RvZ Magdeburg.

Auszug aus § 4.05 BinSchStrO - Sprechfunk

1. Jede Sprechfunkanlage an Bord eines Fahrzeugs oder einer schwimmenden Anlage muss
  - a. der Regionalen Vereinbarung über den Binnenschiffschiffahrtfunk ...  
entsprechen. Die Funkanlage muss nach den Vorschriften
  - c. der in Satz 1 Buchstabe a genannten Vereinbarung, die im Handbuch Binnenschiffahrtfunk (§ 1.10 Nummer 1 Buchstabe I) erläutert sind,
  - d. den Vorschriften dieser Verordnung und
  - e. der Binnenschiffahrt-Sprechfunkverordnung

betrieben werden. Funkmeldungen und Funkabsprachen sind in deutscher Sprache auszuführen. Das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur gibt den aktuellen Stand des Handbuchs Binnenschiffahrtfunk im Verkehrsblatt bekannt.

2. Ein Fahrzeug mit Maschinenantrieb, ausgenommen ein Kleinfahrzeug, eine Fähre oder ein schwimmendes Gerät, darf nur fahren, wenn es mit zwei betriebssicheren Sprechfunkanlagen ausgerüstet ist. Während der Fahrt muss eine Sprechfunkanlage in dem Verkehrskreis Schiff - Schiff und die andere Sprechfunkanlage in dem Verkehrskreis Nautische Information ständig sende- und empfangsbereit sein. Der Verkehrskreis Nautische

Information darf nur zur Übermittlung oder zum Empfang von Nachrichten auf anderen Kanälen kurzfristig verlassen werden.

3. Eine Fähre oder ein schwimmendes Gerät mit Maschinenantrieb darf nur fahren, wenn sie oder es mit einer betriebssicheren Sprechfunkanlage ausgerüstet ist. Während der Fahrt muss die Sprechfunkanlage im Verkehrskreis Schiff - Schiff ständig sende- und empfangsbereit sein. Dieser Verkehrskreis darf nur zur Übermittlung oder zum Empfang von Nachrichten auf anderen Kanälen kurzfristig verlassen werden. Die Sätze 1 und 2 gelten auch während des weiteren Betriebes der Fähre außerhalb der Fahrt.

4. Jedes mit einer Sprechfunkanlage ausgerüstete Fahrzeug muss sich vor der Einfahrt in unübersichtliche Strecken, Fahrwasserengen oder Brückenöffnungen auf dem für den Verkehrskreis Schiff - Schiff zugewiesenen Kanal melden.

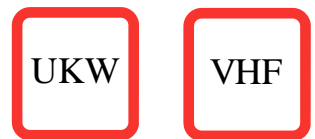
5. Zur Gewährleistung eines sicheren Funkverkehrs sind die Antennen der Sprechfunkanlagen in Engstellen senkrecht zu stellen und so hoch wie möglich auszufahren. Satz 1 gilt nicht, soweit die örtlichen Gegebenheiten es nicht zulassen, die Antennen der Sprechfunkanlagen senkrecht zu stellen.

6. Das Tafelzeichen B.11 (Anlage 7) weist auf eine von der zuständigen Behörde festgelegte Verpflichtung hin, Sprechfunk zu benutzen.

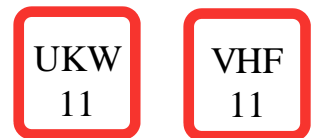
Tafelzeichen

B.11

- a) Gebot, Sprechfunk zu benutzen (§ 4.05 Nr. 6 BinSchStrO)



- b) Gebot, Sprechfunk auf dem angegebenen Kanal zu benutzen (§ 4.05 Nr. 6 BinSchStrO) (Beispiel Kanal 11)



E.21

- Nautischer Informationsfunk (Beispiel Kanal 20)

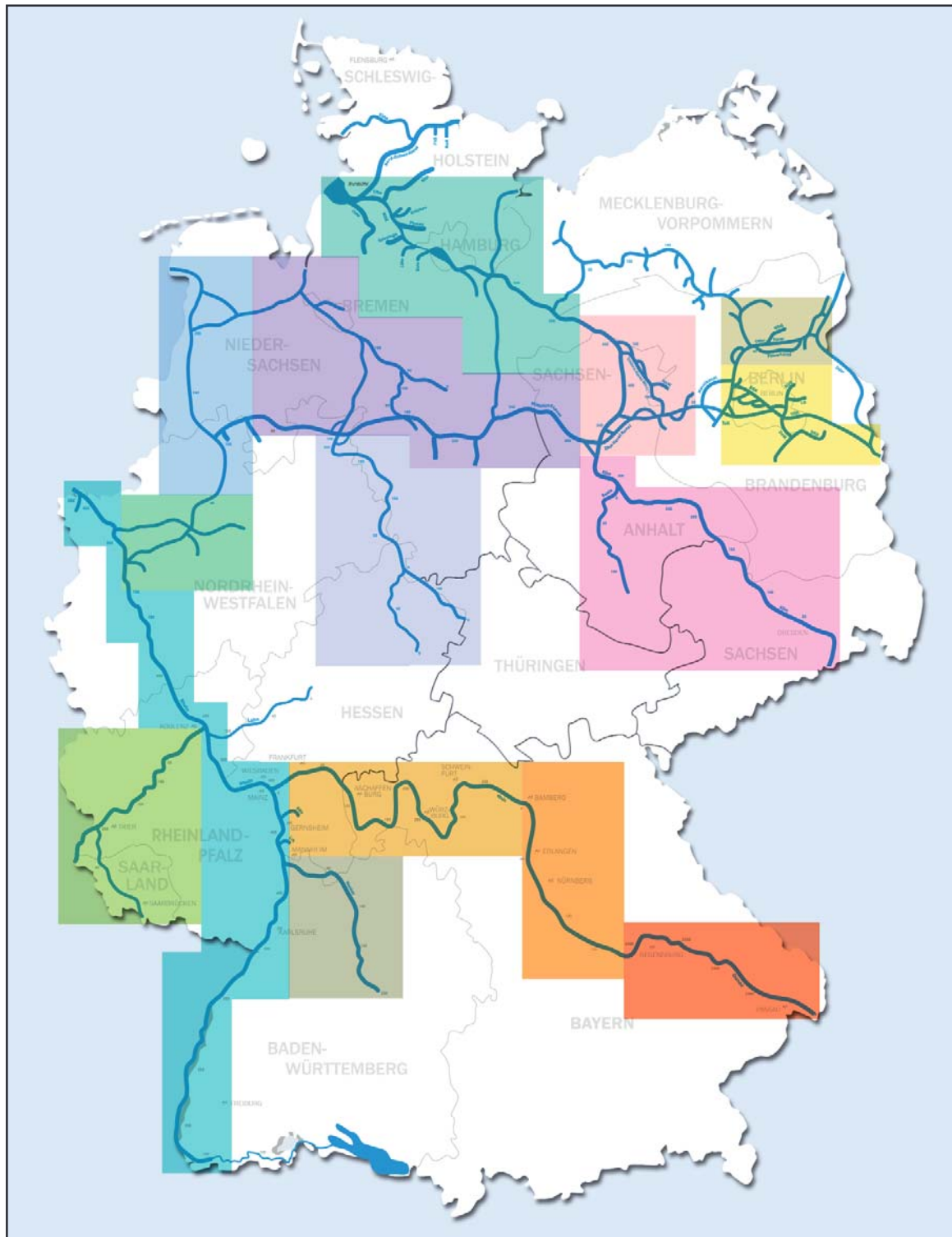


Auszug aus § 4.07 Inland AIS und Inland ECDIS

Nr. 8 : Ein Kleinfahrzeug, das AIS nutzt, muss zusätzlich mit Empfang geschalteten Sprechfunkanlage für den Verkehrskreis Schiff-Schiff ausgerüstet sein.

III RANGFOLGE UND ARTEN VON FUNKGESPRÄCHEN

1	Notverkehr	Notzeichen:	<b>MAYDAY</b>
2	Dringlichkeitsverkehr	Dringlichkeitszeichen:	<b>PANPAN</b>
3	Sicherheitsverkehr	Sicherheitszeichen:	<b>SECURITÉ</b>
4	Routineverkehr		



DEK/ HUNTE(Hu) / KüK	S 8,9
DHK/ RHK/ RUHR(Ru) / WDK	S 10,11
RHEIN(Rh) (Emmerich-Gernsheim), Lahn (La)	S 12, 13
RHEIN (Rh) (Gernsheim-Rheinfelden)	S 14, 15
MOSEL (Mo) / Saar (Sa)	S 16, 17
NECKAR (Ne)	S 18, 19
MAIN (Ma)	S 20, 21
MDK	S 22, 23
DONAU (Do)	S 24, 25

ELBE(E) / ELK/ ESK/ KTr / TRAVE(Tr) / Im / S'W	S 26, 27
WESER(We) / MLK/ SKH/ SKL/ SKS/ SKO/ VKN/ VKS/ Aller (Al)	S 28, 29
FULDA (Fu) / WERRA (Wr) / WESER (We)	S 30, 31
ELBE(E) / SAALE(S) / RVK/ MLK	S 32, 33
ELBE(E) / EHK/ HvK/PVK/ UHW/ NVK	S 34, 35
BSK/ BSp / HOW / LWK/ NkS/ SOW / RüG/ TeK/ TSp / USp / S&G/ NSK/ DaW	S 36, 37
FIK/ HFW / HOW / OHW / ODER(Od) / SQF/ WbG/ WtG/ TIG	S 38, 39

## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### KÜSTENKANAL (KÜK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Duisburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
1,90	Oldenburg Schleuse / Duisburg Revierzentrale	0,0-20,0	20
64,80	Dörpen Schleuse / Duisburg Revierzentrale	15,0-69,6	25

### DORTMUND-EMS-KANAL (DEK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Duisburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
14,80	Henrichenburg / Waltrop / Duisburg Revierzentrale	0,0-50,0	20
71,50	Münster Schleuse / Duisburg Revierzentrale	45,0-90,0	22
109,00	Bevergern Schleuse / Duisburg Revierzentrale	88,0-112,0	20
112,50	Rodde Schleuse / Duisburg Revierzentrale	106,8-118,2	18
118,00	Altenrheine Schleuse / Duisburg Revierzentrale	108,1-132,2	82
126,00	Venhaus Schleuse / Duisburg Revierzentrale	117,0-149,3	81
134,50	Hesselte Schleuse / Duisburg Revierzentrale	120,1-149,3	79
138,00	Gleesen Schleuse / Duisburg Revierzentrale	120,9-150,2	78
158,00	Varloh Schleuse / Duisburg Revierzentrale	145,1-167,7	20
164,00	Meppen Schleuse / Duisburg Revierzentrale	144,8-183,9	18
166,43	Hase-Hubbrücke* / Duisburg Revierzentrale	---	18
174,00	Hüntel Schleuse / Duisburg Revierzentrale	158,0-186,9	82
186,00	Hilter Schleuse / Duisburg Revierzentrale	174,1-201,6	81
195,00	Düthe Schleuse / Duisburg Revierzentrale	176,2-212,5	79
207,00	Bollingerfähr Schleuse / Duisburg Revierzentrale	190,9-212,5	78
212,50	Herbrum Schleuse / Duisburg Revierzentrale	187,9-226,0	22

### DORTMUND-EMS-KANAL (DEK)

Landfunkstellen ohne Anschluss an eine Revierzentrale

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
141,00	Hanekenfähr Schleuse	---	22





Kontaktdaten Schleusen:

DEK S 41

KüK S 42

- Hunte Traffic **UKW 63**
- Hunte Bridge **UKW 73**
- Oldenburg Bridge **UKW 73**
- Elsfleth Bridge **UKW 73**



## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 24 DATTELN-HAMM-KANAL (DHK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Duisburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
37,00	Hamm Schleuse / Duisburg Revierzentrale	15,0-43,0	18
40,40	Werries Schleuse / Duisburg Revierzentrale	40,0-47,2	22

### UKW 24 RHEIN-HERNE-KANAL (RHK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Duisburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
0,80	Duisburg-Meiderich Schleuse / Duisburg Revierzentrale	0,0-6,0	82
5,50	Oberhausen Schleuse / Duisburg Revierzentrale	5,0-18,0	81
23,10	Gelsenkirchen Schleuse / Duisburg Revierzentrale	16,0-30,0	79
31,10	Wanne-Eckel Schleuse / Duisburg Revierzentrale	25,0-37,0	78
37,20	Herne-Ost Schleuse / Duisburg Revierzentrale	32,0-45,6	22
	Gelsenkirchen Hafen*	---	12

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde

### UKW 24 RUHR (Ru)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Duisburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
2,70	Ruhrschleuse / Duisburg Revierzentrale	---	78
7,80	Raffelberg Schleuse / Duisburg Revierzentrale	0,0-12,0	78

### UKW 24 WESEL-DATTELN-KANAL (WDK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Duisburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
1,70	Friedrichsfeld Schleuse / Duisburg Revierzentrale	0,0-10,0	20
13,20	Hünxe Schleuse / Duisburg Revierzentrale	4,0-25,0	78
30,40	Dorsten Schleuse / Duisburg Revierzentrale	20,0-38,0	79
35,20	Marl Hafen*	---	11
48,70	Faesheim Schleuse / Duisburg Revierzentrale	33,0-60,0	81
55,80	Ahsen Schleuse / Duisburg Revierzentrale	42,0-60,3	82
59,50	Datteln Schleuse / Duisburg Revierzentrale	55,0-60,3	78

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde



Kontaktdaten Schleusen:	
DHK:	S. 41
RHK:	S. 46
Ruhr:	S. 46
WDK:	S. 48



## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 23 RHEIN (Rh) - Emmerich bis Gernsheim

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Duisburg oder Oberwesel

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Gernsheim)	425,2-497,1	22
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Mainz)	456,3-523,5	18
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Bingen)	500,0-543,2	24
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Oberwesel)	528,6-577,3	18
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Koblenz)	570,4-618,9	22
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Brohl)	603,7-649,9	18
	Oberwesel Wahrschau **	547,0-557,0	18
	Duisburg Revierzentrale (Ortslage Köln)	636,5-753,5	21
672,00	Wesseling Hafen*	---	12
672,00	Godorf Hafen*	---	14
	Duisburg Revierzentrale (Ortslage Neuss)	702,0-773,0	23
740,00	Neuss Hafen*	---	71
743,10	Marina Düsseldorf Port*	---	11
	Duisburg Revierzentrale (Ortslage Duisburg)	746,5-800,0	18
780,00	Duisburg Hafen*	---	14
	Klappbrücke Marientor*	---	71
	Hubbrücke Schwanentor*	---	71
	Marina Duisburg (Hafen)*	---	12
	Duisburg Revierzentrale (Ortslage Wesel)	778,4-853,8	22
813,50	Salzumschlag Wesel *	---	74
825,50	Schiffsbeladung Bislich*	---	11
	Duisburg Revierzentrale (Ortslage Emmerich)	830,0-865,0	24
835,30	Schiffsbeladung Rees*	---	12
853,60	Emmerich Hafen*	---	71

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde

\*\* nach § 12.02. RheinSchPV

### UKW 24 RHEIN - Landfunkstellen auf der niederländischen Rheinstrecke

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
	Millingen Sector <sup>1</sup>	864,2 - 870,5	05
862,30	Lobith Douane <sup>2</sup>	---	24
865,00	CBS-Lobith <sup>3</sup>	---	19

<sup>1</sup> Blockkanal

<sup>2</sup> Grenzstation mit Hafenanlage in NL

<sup>3</sup> Meldungen für die Grenzstatistik in NL



Kontaktdaten Schleusen:

Lahn (La): S 43



**UKW 05** Sector Millingen (km 864,2 - 870,5)

**UKW 19** CBS Lobith (km 865,0) (km 864,2)

**UKW 24** Lobith (km 865,0) Bergfahrer



- 1 Lahnstein
- 2 Ahl
- 3 Nievern
- 4 Dausenau
- 5 Nassau
- 6 Hollerich
- 7 Kalkofen
- 8 Scheidt
- 9 Cramberg
- 10 Dietz
- 11 Limburg
- 12 Runkel

**UKW 24** RHEIN (Rh) - Landfunkstellen auf der schweizerischen Rheinstrecke

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
155,60	Augst-Wyhlen Schleuse	---	79
163,50	Birsfelden Schleuse	---	22
169,30	Basel Hafen*	159,4-169,9	11, 14
---	Basel Revierzentrale	149,2-174,0	18

**UKW 24** RHEIN (Rh) - Landfunkstellen auf der französisch-deutschen Rheinstrecke

Mit Anschluss an CARING Gamsheim (Centre d'Alerte Rhéнан d'Informations Nautiques de Gamsheim)  
(Reichweite 174,00-352,00, Name: CARING Gamsheim, Kanal 19).

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
179,28	Kembs Écluse	---	20
193,83	Ottmarsheim Écluse	---	22
210,69	Fessenheim Écluse	---	20
224,73	Vogelgrun Écluse	---	22
240,06	Marckolsheim Écluse	---	20
256,33	Rhinau Écluse	---	22
272,42	Gerstheim Écluse	---	20
287,55	Strasbourg Écluse	---	22
	Strasbourg Port	---	20
290,00	Écluse Sud	---	20
	Écluse Nord	---	11
	Capitainerie	---	18
309,10	Gamsheim Écluse	---	20

**UKW 24** RHEIN (Rh) - Gernsheim bis Rheinfelden

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Oberwesel

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
334,00	Iffezheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	316,6-367,0	24
	Iffezheim Lotsenstation	---	11
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Karlsruhe)	336,9-386,1	22
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Speyer)	370,4-440,7	18
360,00	Rheinhafen Karlsruhe*	---	11
367,50	Ölhafen Karlsruhe*	---	12
	Oberwesel Revierzentrale (Ortslage Gernsheim)	425,2-497,1	22
426,00	Ludwigshafen Hafen*	---	71, 74
	Mannheim Hafen*	---	11
428,00	Mannheim Hafenschleuse*	---	82
	Diffenébrücke Mannheim*	---	14

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde



Kontakt Daten Schleusen:

deutsch/ französ. Rheinstrecke: S 46





## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 24 MOSEL (Mo) - deutsches Gebiet

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Oberwesel

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
1,70	Koblenz Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	00,0-12,4	20
20,80	Lehmen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	12,4-34,1	78
37,10	Müden Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	29,2-56,3	79
59,40	Fankel Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	51,2-66,5	81
78,30	St.-Aldegund Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	68,1-103,9	82
103,00	Enkirch Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	93,7-119,8	18
123,90	Zeltingen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	115,9-135,7	20
141,40	Wintrich Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	129,5-167,9	22
166,80	Detzem Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	154,9-176,8	78
195,80	Trier Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	177,6-205,0	79

### UKW 24 MOSEL (Mo) - luxemburgisches Gebiet

Landfunkstellen auf luxemb. Gebiet mit Anschluss an die Revierzentrale Oberwesel

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
212,90	Grevenmacher Schleuse (Écluse) / Oberwesel Revierzentrale	203,3-221,4	18
229,90	Stadtbredimus-Palzem Schleuse (Écluse) / Oberwesel Revierzentrale	210,1-242,1	20

### UKW 24 SAAR (Sa)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Oberwesel

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
5,20	Kanzem Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	0,0-13,3	78
18,60	Serrig Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	8,8-25,8	82
31,50	Mettlach Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	21,5-50,0	18
54,20	Rehlingen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	42,3-60,0	20
66,00	Lisdorf Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	49,5-74,6	22
82,30	Saarbrücken Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	69,6-90,5	78
92,80	Güdingen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	86,8-94,2	79





Kontaktdaten Schleusen:

Mosel: S 44

Saar: S 47

RHEIN: S 12 / 13



UKW  
24 NECKAR (Ne)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Oberwesel

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
6,20	Feudenheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	0,0-28,0	20
17,70	Schwabenheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	0,0-32,0	78
26,10	Heidelberg Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	13,0-32,0	79
30,80	Neckargemünd Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	29,0-36,0	81
39,30	Neckarsteinach Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	32,0-40,0	82
47,70	Hirschhorn Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	38,0-55,0	18
61,40	Rockenau Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	54,0-66,0	20
72,20	Guttenbach Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	67,0-79,0	22
85,90	Neckarzimmern Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	70,0-92,0	78
93,80	Gundelsheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	90,0-99,0	79
103,90	Kochendorf Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	90,0-109,0	81
113,60	Heilbronn Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	109,0-116,0	82
108,00-112,00	Heilbronn Hafen*	---	14
117,50	Horkheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	113,5-127,4	18
125,10	Lauffen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	117,2-134,0	20
136,20	Besigheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	130,0-143,0	22
143,00	Hessigheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	135,2-148,2	78
150,10	Pleidelsheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	143,0-163,2	79
157,60	Marbach Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	152,6-163,0	81
165,00	Poppenweiler Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	159,8-172,0	82
171,40	Aldingen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	166,0-180,0	18
176,20	Hofen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	169,4-184,9	20
182,70	Cannstatt Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	175,5-189,5	22
186,70	Untertürkheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	175,7-189,5	78
189,50	Obertürkheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	176,2-200,2	79
194,00	Esslingen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	189,5-201,5	81
194,80	Oberesslingen Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	189,5-201,5	82
199,50	Deizisau Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	193,2-201,5	18

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde

Kontaktdaten Schleusen:

Neckar: S 45



## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 24 MAIN (Ma)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Oberwesel

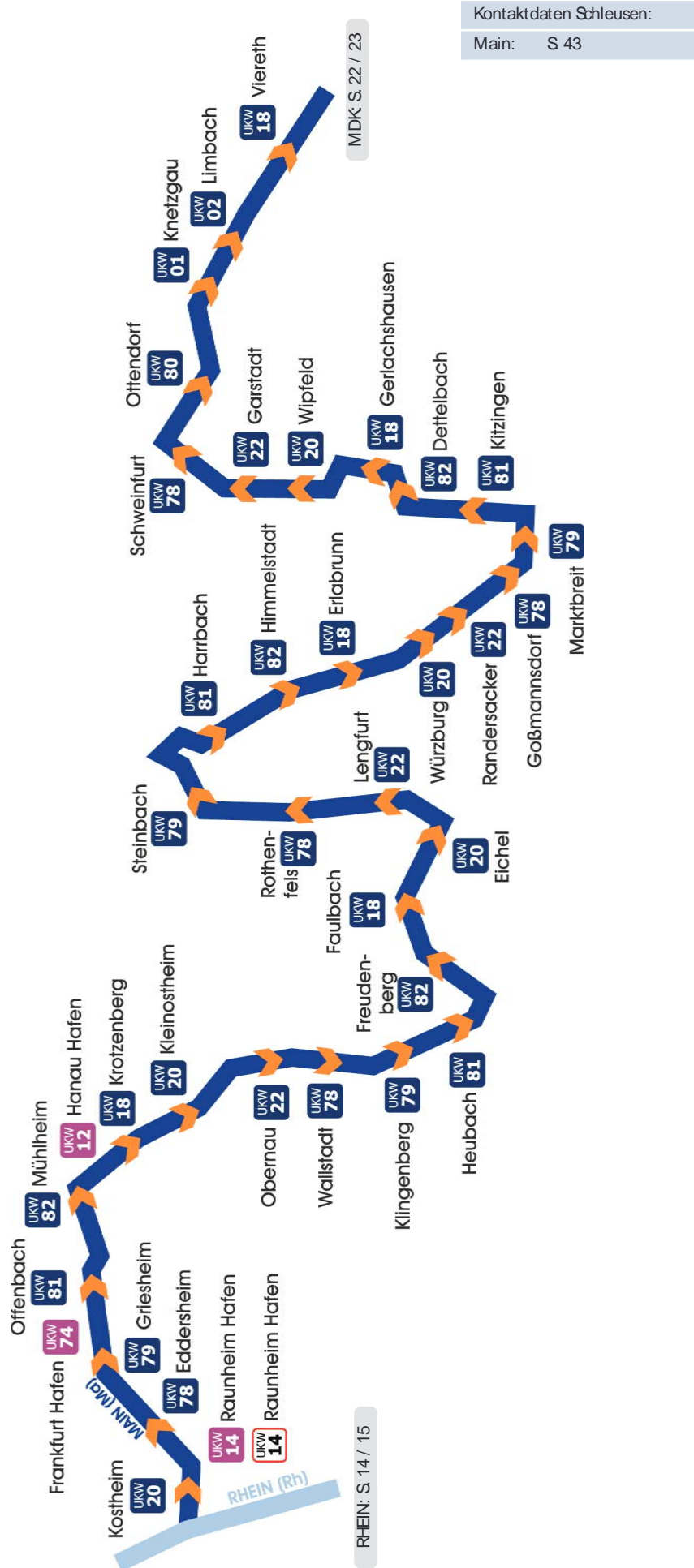
Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
3,20	Kostheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	0,0-14,0	20
12,00	Raunheim Hafen DEA*	---	14
15,55	Eddersheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	4,0-28,0	78
28,69	Griesheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	16,0-38,0	79
33,00	Frankfurt Hafen*	---	74
38,51	Offenbach Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	30,0-52,0	81
53,19	Mühlheim Schleuse / Oberwesel Revierzentrale	48,0-59,0	82
56,80	Hanau Hafen*	---	12

### UKW 31 MAIN (Ma)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Gösselthal

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
63,90	Krotzenburg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	46,4-82,9	18
77,90	Kleinostheim Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	63,7-93,0	20
92,90	Obernau Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	74,6-101,2	22
101,20	Wallstadt Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	93,0-120,8	78
113,10	Klingenberg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	101,2-122,5	79
122,40	Heubach Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	112,7-134,4	81
133,90	Freudenberg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	122,5-141,1	82
147,10	Faulbach Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	133,7-156,4	18
160,50	Eichel Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	150,3-173,2	20
174,50	Lengfurt Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	167,0-182,9	22
185,90	Rothenfels Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	177,5-195,8	78
200,70	Steinbach Schleus / Gösselthal Revierzentralee	190,4-212,1	79
219,50	Harrbach Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	203,4-234,5	81
232,30	Himmelstadt Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	219,4-241,8	82
241,20	Erlabrunn Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	226,5-253,3	18
245,00	Würzburg Hafen *	---	11
252,50	Würzburg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	249,9-259,3	20
258,90	Randersacker Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	252,2-269,1	22
269,00	Goßmannsdorf Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	257,9-277,2	78
275,70	Marktbreit Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	269,1-282,9	79
284,00	Kitzingen Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	275,1-291,0	81
295,40	Dettelbach Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	275,4-306,9	82
300,50	Gerlachshausen Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	281,3-313,8	18
316,30	Wipfeld Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	307,7-328,3	20
323,50	Garstadt Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	308,5-332,1	22
332,00	Schweinfurt Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	322,8-339,6	78
345,30	Ottendorf Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	336,7-360,6	80
359,80	Knetzgau Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	343,4-371,6	01
367,20	Limbach Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	350,4-371,4	02
380,70	Viereth Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	367,8-384,0	18

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde



UKW 2.1 MAIN-DONAU-KANAL (MDK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Gösselthal

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
7,41	Bamberg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	0,0-21,8	60
13,29	Strullendorf Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	3,2-22,5	61
25,88	Forchheim Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	12,5-37,2	62
32,86	Hausen Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	17,4-48,3	63
41,10	Erlangen Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	25,3-48,3	64
48,70	Kriegenbrunn Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	24,8-61,2	65
69,10	Nürnberg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	54,8-81,5	66
72,00	Nürnberg Hafen*	---	11
72,80	Eibach Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	48,7-82,5	20
84,30	Leerstetten Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	71,6-91,1	22
94,90	Eckersmühlen Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	85,3-102,4	78
99,00	Hilpoltstein Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	84,5-113,3	79
115,50	Bachhausen Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	100,0-128,5	81
122,50	Berching Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	111,3-129,1	82
135,30	Dietfurt Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	127,9-145,1	18
150,80	Riedenburg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	143,5-158,6	20
166,10	Kelheim Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	158,3-171,0	78

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde

Kontaktdaten Schleusen:

MDK: S 44



MAIN: S. 20 / 21



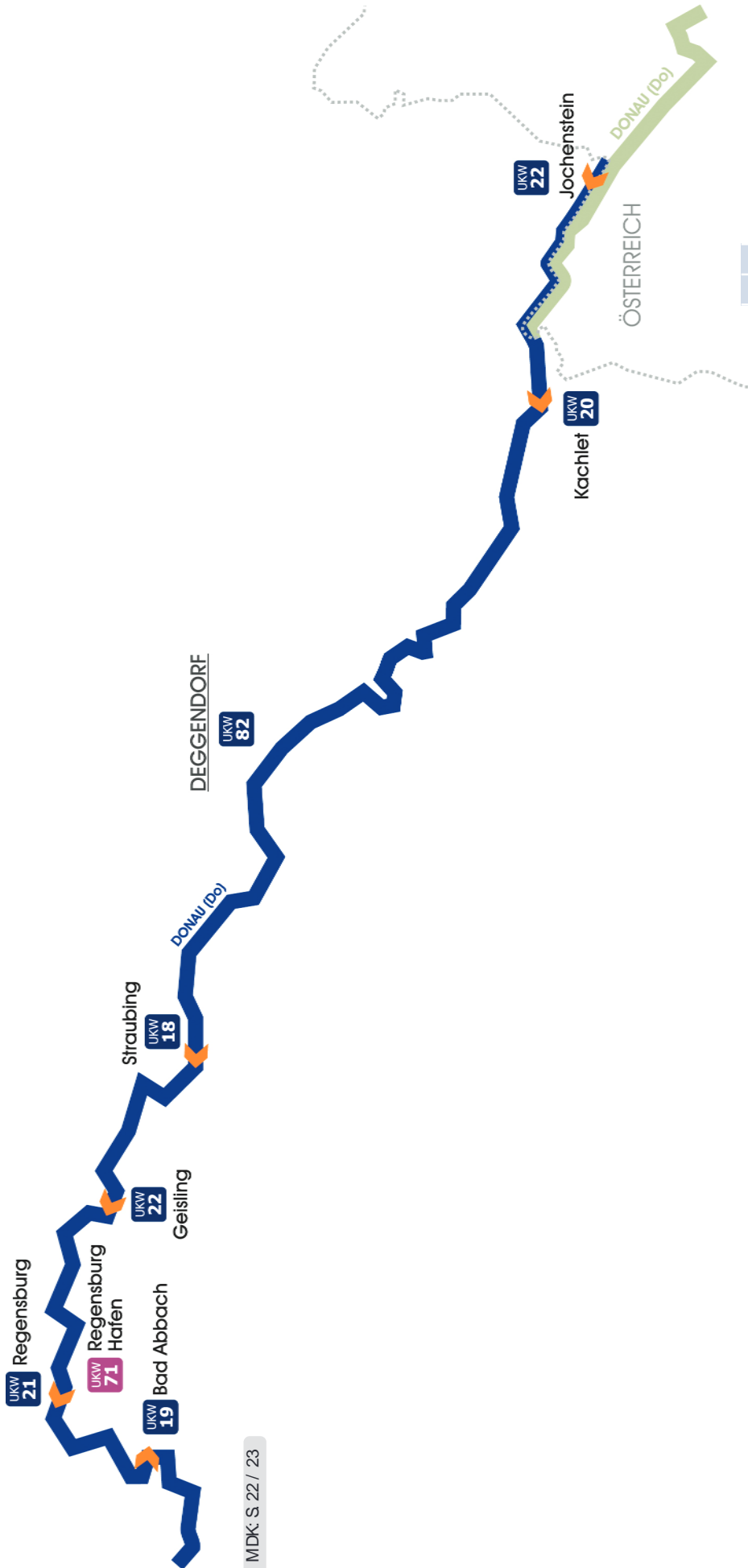
## DONAU (Do)

Landfunkstellen mit Anschluss die Revierzentrale Gösselthal

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
2397,16	Bad Abbach Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	2385,7-2411,0	19
2379,68	Regensburg Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	2353,2-2395,2	21
2375,00	Regensburg Hafen*	---	71
2354,29	Geisling Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	2320,5-2377,0	22
2322,02	Straubing Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	2277,8-2354,2	18
2290,82	Gösselthal Revierzentrale (Ortslage Deggendorf)	2255,8-2323,1	82
2230,60	Kachlet Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	2213,3-2279,7	20
2203,20	Jbchenstein Schleuse / Gösselthal Revierzentrale	2199,3-2222,9	22

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde





MDK: S 22 / 23



Kontaktaten Schleusen:	
Donau:	S 41

## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 24 ELBE (E)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
522,80	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Hitzacker)	472,6-550,0	18
585,70	Geesthacht Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	550,0-607,5	22

### UKW 24 ELBE-LÜBECK-KANAL (ELK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
3,40	Büssau Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	0,0-20,4	78
20,70	Donnerschleuse / Magdeburg Revierzentrale	17,0-51,0	79
50,40	Witzseeze Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	17,0-51,0	79
60,18	Lauenburg Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	51,0-61,6	22

### UKW 24 KANALTRAVE (KTr)

Landfunkstelle ohne Anschluss an eine Revierzentrale

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
5,50	Lübeck Hubbrücken	---	18

### UKW 24 ELBE-SEITENKANAL (ESK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
106,20	Lüneburg Hebewerk / Minden Revierzentrale	93,8-115,0	64
60,60	Uelzen Schleuse / Minden Revierzentrale	38,6-92,0	65
MLK 263,90	Sülfeld Schleuse / Minden Revierzentrale	0,0-36,4	20



Kontaktdaten Schleusen:	
Elbe:	S 41
ELK:	S 42
ESK:	S 42
Ilmenau:	S 42
MEW:	S 44
SW:	S 47

## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 24 WESER (We)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
206,20	Minden Schachtschleuse / Minden Revierzentrale	204,0-232,3	22
206,20	Minden Weserschleuse / Minden Revierzentrale	204,0-232,3	22
213,10	Petershagen Schleuse / Minden Revierzentrale	208,1-233,0	20
231,00	Schlüsselburg Schleuse / Minden Revierzentrale	213,9-255,2	18
250,20	Landesbergen Schleuse / Minden Revierzentrale	242,0-280,7	27
275,40	Drakenburg Schleuse / Minden Revierzentrale	257,3-301,1	62
308,30	Dörverden Schleuse / Minden Revierzentrale	271,7-333,6	61
327,10	Langwedel Schleuse / Minden Revierzentrale	314,0-355,0	60
362,20	Hemeligen Schleuse / Minden Revierzentrale	354,0-366,7	20

### UKW 24 STICHKANAL HANNOVER-LINDEN (SKL)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
9,57	Hannover Linden / Minden Revierzentrale	0,0-11,2	82

### UKW 24 STICHKANAL HILDESHEIM (SKH)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
0,60	Bolzum Schleuse / Minden Revierzentrale	0,0-15,0	78

### UKW 24 STICHKANAL OSNABRÜCK (SKO)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
7,20	Hollage Schleuse / Minden Revierzentrale	0,0-14,5	78
12,70	Haste Schleuse / Minden Revierzentrale	9,0-40,0	78

### UKW 24 STICHKANAL SALZGITTER (SKS)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
4,60	Wedtlenstedt Schleuse / Minden Revierzentrale	0,0-17,9	79
10,70	Üfingen Schleuse / Minden Revierzentrale	0,0-17,9	79

### UKW 24 MITTELLANDKANAL (MLK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
DEK 109,00	Bevergern Schleuse / Duisburg Revierzentrale	0,0-12,7	20
SKO 7,20	Hollage Schleuse / Minden Revierzentrale	9,0-40,0	78
SKO 12,70	Haste Schleuse / Minden Revierzentrale	9,0-40,0	78
102,90	Minden Revierzentrale (Ortstage Bad Essen)	39,6-90,1	79
101,80	Minden Weserschleuse / Minden Revierzentrale	---	22
101,80	Minden Schachtschleuse / Minden Revierzentrale	60,4-136,2	22
102,00	Minden Unterschleuse / Minden Revierzentrale	---	23
102,00	Minden Oberschleuse / Minden Revierzentrale	---	25
138,00	Minden Revierzentrale (Ortstage Minden)	108,0-150,9	81
SKL 9,57	Hannover-Linden (auch SKL) / Minden Revierzentrale	122,9-163,9	82
151,16	Seelze Nord*	---	14
174,20	Anderten Schleuse (auch SKH) / Minden Revierzentrale	160,3-193,8	18
SKH 0,60	Bolzum Schleuse / Minden Revierzentrale	176,1-208,7	78
SKS 4,60	Wedtlenstedt Schleuse (auch SKS) / Minden Revierzentrale	202,1-236,7	79
236,90	Sülfeld Schleuse (auch ESK, 0,00-36,4) / Minden Revierzentrale	233,7-268,7	20
283,10	Minden Revierzentrale (Ortstage Velsdorf)	257,7-320,0	24

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde



## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### WESER (We)

Landfunkstellen mit Anschluss die Revierzentrale Minden

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
134,80	Hameln Schleuse / Minden Revierzentrale	---	20

### FULDA (Fu)

Landfunkstellen ohne Anschluss an eine Revierzentrale

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
108,78	Fuldaschleuse Hann. Münden	---	60

Kontaktdaten Schleusen:

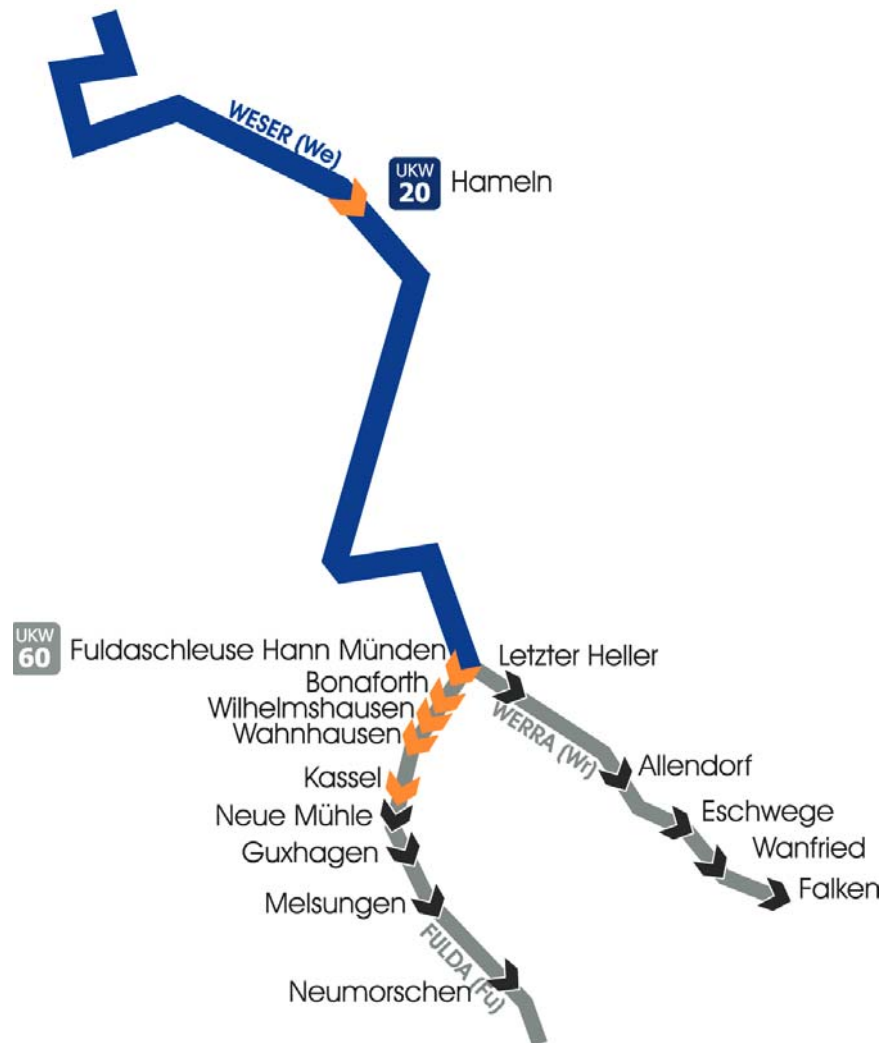
Fulda: S 42

Werra: S 48

Weser: S 48



WESER: S 28 / 29



## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### ELBE (E)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
6,40	Meldestelle Prossen <sup>1)</sup>	---	19
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Prossen)	0,00-19,30	22
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Pirna)	22,50-59,20	78
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Dresden)	27,90-88,20	79
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Meissen)	53,70-89,50	81
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Mühlberg)	95,10-168,00	82
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Torgau)	114,20-196,90	18
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Lutherstadt Wittenberge)	199,50-252,30	20
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Dessau)	271,70-333,40	22
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Barby)	236,40-283,60	78
Saale 20,00	Calbe Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	267,00-311,20	20
MLK 320,50	Rothensee Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	318,80-364,80	79
340,00	Wahrschauer Magdeburg <sup>1)</sup>	---	18

<sup>1)</sup> ohne Anschluss an eine Revierzentrale

### SAALE (S)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
---	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Barby)	0,0-17,5	78
20,00	Calbe Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	0,0-35,0	20
36,12	Bernburg Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	60
50,30	Aisleben Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	61
58,70	Rothenburg Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	62
70,40	Wettin Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	21

### ROTHENSEER VERBINDUNGSKANAL (RVK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
---	Niedrigwasserschleuse Magdeburg / Magdeburg Revierzentrale		63

### MITTELLANDKANAL (MLK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
---	Rothensee Schleuse / Magdeburg Revierzentrale		79





## Kontaktdaten Schleusen:

MLK: S 44

RVK: S 46

Saale: S 46



## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 24 ELBE (E) - BINNENSCHIFFFAHRTSSTRASSE

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
---	Magdeburg Hafen*	----	71
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Tangermünde)	369,8-414,4	81
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Wittenberge)	412,2-481,0	82

\* Funkstelle(n) aus dem Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde

### UKW 24 ELBE-HAVEL-KANAL (EHK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
NVK 0,70	Niegripp Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	326,0-347,0	22
345,40	Zerben Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	338,6-359,6	20
PVK 0,80	Parey Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	346,0-369,4	78
376,60	Wusterwitz Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	386,6-382,0	18

### UKW 24 UNTERE HAVEL-WASSERSTRASSE (UHW)

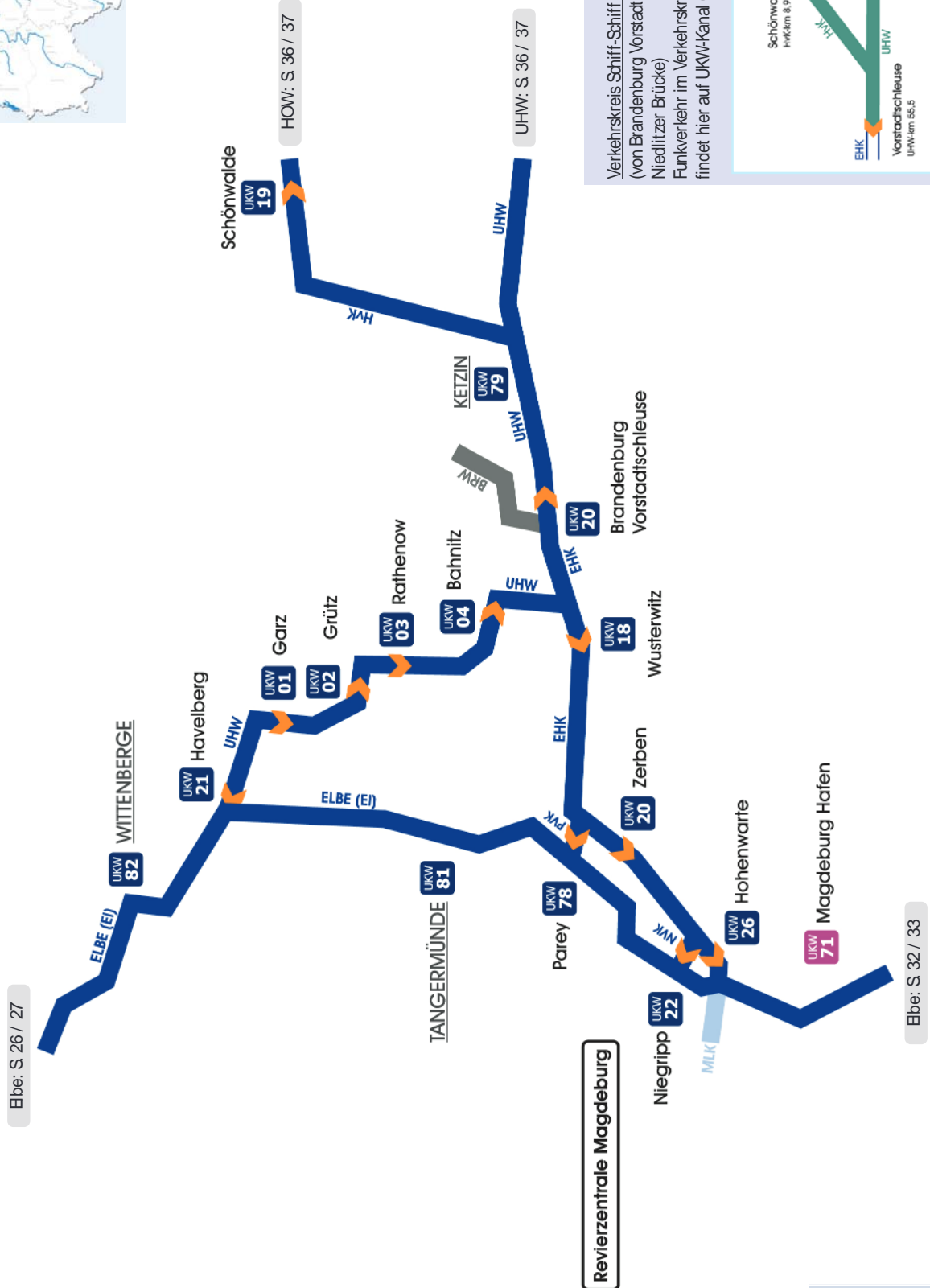
Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Ketzin)	10,0-55,0	79
55,60	Brandenburg Vorstadtschleuse / Magdeburg Revierzentrale	36,0-66,8	20
82,00	Bahnitz Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	04
103,30	Rathenow Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	03
117,00	Grütz Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	02
131,40	Garz Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	01
147,10	Havelberg Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	130,5-148,5	21

### UKW 24 HAVELKANAL (HvK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
8,80	Schönwalde Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	7,30-10,3	19



Verkehrskreis Schiff-Schiff Revier 01  
 (von Brandenburg Vorstadt Schleuse bis  
 Niedlitzer Brücke)  
 Funkverkehr im Verkehrskreis 'Schiff-Schiff'  
 findet hier auf UKW-Kanal 07 statt.

Schönwalde  
 HVKkm 8,9  
 Niedlitzer  
 Südbücke  
 UHWkm 20,0  
 Vorstadt Schleuse  
 UHWkm 50,5

Revier 1 => UKW-Kanal 07 an Stelle  
 des UKW-Kanal 10

Kontakt Daten Schleusen:	
EHK:	S 41
HVK:	S 42
NVK:	S 45
PVK:	S 46
UHW:	S 48

## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 22 ODER

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
SOW 127,48	Eisenhüttenstadt Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	553,1-585,6	20

### UKW 23 SPREE-ODER-WASSERSTRASSE (SOW)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
6,34	Charlottenburg Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	0,0 - 2,6	82
17,90	Mühlendamm Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	20
47,60	Wernsdorf Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	62
74,70	Fürstenwalde Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	22
89,73	Kersdorf Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	82
127,48	Eisenhüttenstadt Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	20

### UKW 24 RÜDERSDORFER GEWÄSSER (RüG)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
3,78	Woltersdorf Schleuse / Magdeburg Revierzentrale		79

### UKW 25 LANDWEHRKANAL (LWK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
1,70	Unterschleuse (Tiergarten) / Magdeburg Revierzentrale	---	81
10,57	Oberschleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	78

### UKW 26 TELTOW KANAL (TeK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
8,30	Kleinmachnow Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	18

### UKW 27 NEUKÖLLNER SCHIFFFAHRTSKANAL (NkS)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
--	Neukölln Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	73

### UKW 28 BERLIN-SPANDAUER SCHIFFFAHRTSKANAL (BSK)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
7,40	Plötzensee Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	22

### UKW 29 HAVEL-ODER-WASSERSTRASSE (HOW)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
0,58	Spandau Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	23
28,60	Lehnitz Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	18



## Kontaktdaten Schleusen:

BSK:	S 41
DaW:	S 41
HOW:	S 42
HvK:	S 42
LWK:	S 43
NkS:	S 45
NSK:	S 45
RüG:	S 46
SkG:	S 47
SOW:	S 47



## IV ÜBERSICHT DER WASSERSTRASSEN MIT UND OHNE ORTSFESTE FUNKSTELLEN

### UKW 24 ODER (Od)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Mescherin)	---	24
667,20	Hohensaaten Nord / Magdeburg Revierzentrale	645,4-667,1	20
667,20	Hohensaaten Ost / Magdeburg Revierzentrale	645,4-667,1	20
	Magdeburg Revierzentrale (Ortslage Kienitz)	595,3-661,8	60

### UKW 24 HAVEL-ODER-WASSERSTRASSE (HOW)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
77,90	Niederfinow Hebewerk / Magdeburg Revierzentrale	---	22

### UKW 24 SCHWEDTER QUERFAHRT (SQF)

Landfunkstellen mit Anschluss an die Revierzentrale Magdeburg

Kilometer	Rufname	Reichweite	Kanal
667,00	Schwedt Schleuse / Magdeburg Revierzentrale	---	18



REVIERZENTRALEN:

Revierzentrale Duisburg  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Duisburg Rhein  
Königsstraße 84  
47192 Duisburg  
Telefon: 02066-20970  
Telefax: 02066-54617  
E-Mail: rvz.wsa-duisburg-rhein@wsv.bund.de

Revierzentrale Gösselthal  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nürnberg  
Gösselthal 2  
92339 Beilngries  
Telefon: 08461-6411-571  
Telefax: 08461-6411-558  
E-Mail: rvz-goesselthal@wsv.bund.de

Revierzentrale Magdeburg  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Magdeburg  
Schiffshebewerk 15c  
39126 Magdeburg  
Telefon: 0391-598198-250 oder -260  
Telefax: 0391-598198-252 oder -262  
E-Mail: rvz.wsa-md@wsv.bund.de

Revierzentrale Minden  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Minden  
Am Hohen Ufer 1  
32425 Minden  
Telefon: 0571-6458-1701  
Telefax: 0571-6458-1700  
Notfall: 0571-6458-1100  
E-Mail: bz-minden@wsv-bund.de

Revierzentrale Oberwesel  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Bingen  
Auf Wiesborn 9  
55430 Oberwesel  
Telefon: 06744-9301-0  
Telefax: 06744-9301-19  
E-Mail: rvz-oberwesel@wsv.bund.de

VERKEHRSZENTRALEN

Verkehrszentrale Brunsbüttel  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Hamburg  
Schleuseninsel  
25541 Brunsbüttel  
Telefon: 04852-885393  
Telefax: 04852-87388  
E-Mail: vkz.wsa-hamburg@wsv.bund.de

Verkehrszentrale Bremen  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Bremen  
Franzuseck 5  
28199 Bremen  
Telefon: 0421-5378381  
Telefax: 0421-5378401  
E-Mail: vts-bremen@wsv.bund.de

Verkehrszentrale Bremerhaven  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Bremerhaven  
Am alten Vorhafen 1  
27568 Bremerhaven  
Telefon: 0471-4835333  
Telefax: 0471-4835200  
E-Mail: wsa-bremerhaven@wsv.bund.de

Verkehrszentrale Ems  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Emden  
Jannes Ohlig Straße 17  
26723 Emden-Knock  
Telefon: 04927-1877281  
Telefax: 04927-1877287  
E-Mail: vts-ems@wsv.bund.de

Verkehrszentrale Travemünde  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Lübeck  
Am Leuchtfeld 12a  
23570 Lübeck-Travemünde  
Telefon: 04502-8475-0  
Telefax: 04502-8475-527  
E-Mail: vkz-travemuende@wsv.bund.de

Verkehrszentrale Warnemünde  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Stralsund  
An der See 14  
18119 Rostock-Warnemünde  
Telefon: 0381-20671-141  
Telefax: 0381-20671-145  
E-Mail: verkehrszentrale.wsa-stralsund@wsv.bund.de

Verkehrszentrale Cuxhaven  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Cuxhaven  
Am alten Hafen 2  
27472 Cuxhaven  
Telefon: 04721-567-380  
Telefax: 04721-567-466  
E-Mail: vkz-cuxhaven@wsv.bund.de

Verkehrszentrale Wilhelmshaven  
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Wilhelmshaven  
Am Südstrand  
26382 Wilhelmshaven  
Telefon: 04421-489-281  
Telefax: 04421-489-208  
E-Mail: vts-jade@wsv.bund.de

Jade Traffic  
Telefon: 04421-489-282  
E-Mail: vts-germanbight@wsv.bund.de

German Bight Traffic  
Telefon: 0160-90131056  
E-Mail: vts-germanbight@wsv.bund.de



**Aller (Al)**

Oldau Schleuse, Schleusenstraße 9, 29313 Oldau, Telefon: 0163-6898848  
Bannetze Schleuse, Schwarzer Weg, 29308, Banneze, Telefon: 0163-6898848  
Marklendorf Schleuse, Stillenhöfen, 29690 Essel, Telefon: 0163-6898849  
Hademstorf Schleuse, Hansadamm 44, 29693 Hademstorf, Telefon: 0163-6898848

**Berlin-Spandauer-Schiffahrtskanal (BSK)**

Plötzensee Schleuse, Nordufer 37, 13351 Berlin, Telefon: 030-34560-792, Telefax: 030-34560-793

**Dahme-Wasserstraße (DaW)**

Neue Mühle Schleuse, Tiergartenstr. 11, 15711 Neue Mühle, Telefon: 03375-293686, Telefax: 03375-293686

**Datteln-Hamm-Kanal (DHK)**

Hamm Schleuse, An der Schleuse, 59065 Hamm, Telefon: 02381-9019-280  
Werries Schleuse (von Schleuse Hamm fernbedient), Lippestraße 62, 59071 Hamm, Telefon: 02381-9019-290

**Donau (Do)**

Bad Abbach Schleuse, 93309 Gundelshausen, Telefon: 0941-2984492-524, Telefax: 0941-2984492-526  
Regensburg Schleuse, Dultplatz 2, 93059 Regensburg, Telefon: 0941-2984492-523, Telefax: 0941-2984492-526  
Geisling Schleuse, 93102 Pfatter, Telefon: 0941-2984492-522, Telefax: 0941-2984492-526  
Straubing Schleuse <sup>(1)</sup>, Westtangente 197, 94315 Straubing, Telefon: 0941-2984492-521, Telefax: 0941-2984492-526  
Straubing Schleuse <sup>(2)</sup>, Westtangente 197, 94315 Straubing, Telefon: 0941-2984492-521, Telefax: 0941-2984492-526  
Kachlet Schleuse, Schleusenweg 4, 94034 Passau, Telefon: 0851-95519-211, Telefax: 0851-95519-212  
Jochenstein Schleuse, Am Kraftwerk 3, 94107 Untergriesbach, Telefon: 08591-91198-111, Telefax: 08591-91198-112

**Dortmund-Ems-Kanal (DEK)**

Henrichenburg / Waltrop, Zum neuen Hebewerk 3, 45731 Waltrop, Telefon: 02363-62206, Telefax: 02363-64221  
Münster Schleuse, Dingstiege 2, 48155 Münster, Telefon: 0251-23938-275, Telefax: 0251-23938-277  
Bevergern Schleuse, Westfalenstraße 68, 48477 Hörstel-Bevergern, Telefon: 05459-8028-136, Telefax: 05459-8028-137  
Rodde Schleuse, An der Schleuse 2, 48432 Rheine, Telefon: 05459-8028-120  
Altenrheine Schleuse, Bergstraße, 48429 Rheine, Telefon: 05971-71581  
Venhaus Schleuse, Schleusenstraße, 48480 Spelle, Telefon: 05977-256  
Hesselte Schleuse, Gleesen 16, 48488 Emsbüren, Telefon: 05906-1610  
Gleesen Schleuse, Zur Gleesener Schleuse 20, 48488 Emsbüren, Telefon: 0591-61066815, Telefax: 0591-61066820  
Hanekenfähr (Sperrschleuse), Telefon: 0591-2168  
Varloh Schleuse, Königstraße 236, 49744 Geeste, Telefon: 05931-848130  
Meppen Schleuse, Teglingerstraße 6, 49716 Meppen, Telefon: 05931-848130  
Hüntel Schleuse, 49733 Haren-Ems, Telefon: 05931-848-110  
Hilter Schleuse, 49762 Lathen-Hilter, Telefon: 05933-1684  
Düthe Schleuse, Zur Schleuse, 49762 Fresenburg-Düthe, Telefon: 05933-510  
Bollingerfähr Schleuse, Im Huhnfelde, 26892 Heede, Telefon: 04963-1638  
Herbrum Schleuse, Emsstraße 50, 26871 Papenburg/Herbrum, Telefon: 04962-99591-60, Telefax: 04962-9959169

**Ebe (E)**

Geesthacht Schleuse, Am Schleusenkanal, 21502 Geesthacht, Telefon: 04152-84691-40

**Ebe-Havel-Kanal (EHK)**

Zerben Schleuse, 39317 Zerben, Telefon: 039344-96699-21, Fax: 039344-96699-25  
Wusterwitz Schleuse, Schleusenweg, 14789 Wusterwitz, Telefon: 03381-266-459, Fax: 03381-266-338

**Elbe-Lübeck-Kanal (ELK)**

Büssau Schleuse, Schleusenstraße, 23560 Lübeck, Telefon: 0451-51253, Telefax: 0451-51253  
 Krummesse Schleuse, Am Mühlenbach, 23628 Krummesse, Telefon: 04508-1886  
 Berkenthin Schleuse, Ratzeburger Straße, 23919 Bergenthin, Telefon: 04544-1836  
 Behlendorf Schleuse, An der Schleuse, 23898 Behlendorf, Telefon: 04544-1804  
 Donnerschleuse, Schleusenstraße, 23881 Neu Lankau, Telefon: 04543-1431  
 Witzeeze Schleuse, An der Schleuse, 21514 Witzeeze, Telefon: 04155-5891  
 Lauenburg Schleuse, Hafenstraße 41, 21481 Lauenburg, Telefon: 04153-597311

**Elbe-Seitenkanal (ESK)**

Uelzen Schleuse, 29559 Wrestedt, Telefon: 05802-98760-2650, Telefax: 05802-98760-2577  
 Lüneburg Hebewerk, Am Unteren Vorhafen, 21379 Scharnebeck, Telefon: 04136-9126-2850, Telefax: 04136-9126-2820

**Finowkanal (FIK)**

Ruhlsdorf, Telefon: 03335-451633

--> zuständig für die Schleuen:      Leesenbrück  
    Grafenbrück  
    Schöpfung  
    Heegermühle  
    Wolfswinkel

Liepe, Telefon: 033362-618946

--> zuständig für die Schleusen:      Drahthammer  
    Kupferhammer  
    Eberswalde  
    Rogöse  
    Stecher

**Fulda (Fu)**

Die obere Fulda ist eine Bundeswasserstraße, die nicht dem allgemeinen Verkehr dient. Es findet lediglich Verkehr mit muselbetriebenen Sportbooten statt. Für diese Boote wurde jeweils eine Bootsgasse und eine Bootsschleppe erstellt.

Kassel Schleuse, Telefon: 0561-59203  
 Wahnhausen Schleuse, Telefon: 05607-207  
 Wilhelmshausen Schleuse, Telefon: 05541-5526  
 Bonaforth Schleuse, Telefon: 05541-5653  
 Hann Münden Schleuse, Telefon: 05541-12807

Anmerkung: Schleusungen außerhalb der festgesetzten Betriebszeit sind 3 Tage vorher beim Außenbezirk des WSA Hann. Münden anzumelden (Telefon: 05541-7912980).

**Havelkanal (HVK)**

Schönwalde Schleuse, Telefon/ Fax: 03322-3316

**Havel-Oder-Wasserstraße (HOW)**

Spandau Schleuse, Möllentordamm, 13597 Berlin, Telefon: 030-330805-20, Telefax: 030-330805-25  
 Lehnitz Schleuse, Lehnitz, 16515 Oranienburg, Telefon: 03301-808010  
 Hebewerk Niederfinow, 16248 Niederfinow, Telefon: 033362-71215  
 Hohensaaten Ost, Eichrähne, 16248 Hohensaaten, Telefon: 033368-223  
 Hohensaaten Nord, Eichrähne, 16248 Hohensaaten, Telefon: 033368-223

**Ilmenau (Im)**

Bardowick Schleuse, An der Ilmenau 6, 21357 Bardowick, Telefon: 0171-6742142  
 Wittorf Schleuse, Schleusenweg 85, 21357 Wittorf, Telefon: 0171-6742142  
 Fahrenholz Schleuse, An der Ilmenau 8, 21423 Drage, Telefon: 0171-6742142

**Küstenkanal (Kük)**

Dörpen Schleuse, Zur Schleuse, 26892 Dörpen, Telefon: 04962-9959120  
 Oldenburg Schleuse, Westfalendamm 126, 26131 Oldenburg, Telefon: 0441-503924, Telefax: 0441-5090-374

**Lahn (La)**

Limburg Schleuse, Schleusenweg, 65549 Limburg, Telefon: 06431-24166  
Diez Schleuse, Oraniensteiner Straße 31, 65582 Diez, Telefon: 06432-3814  
Cramberg Schleuse, Lahnstraße 3, 65558 Cramberg, Telefon: 06439-6431  
Scheidt Schleuse, 56379 Scheidt, Telefon: 06439-6946  
Kalkofen Schleuse, 56379 Kalkofen, Telefon: 06439-57111  
Hollerich Schleuse, 56379 Hollerich, Telefon: 02604-5444  
Nassau Schleuse, Im Woog, 56377 Nassau, Telefon: 02604-5557  
Dausenau Schleuse, 56130 Dausenau, Telefon: 02604-3609  
Bad Ems Schleuse, 56130 Bad Ems, Telefon: 02603-70540  
Nievern Schleuse, 56132 Nievern, Telefon: 02603-14527  
Ahl Schleuse, Auf Ahl 3, 55112 Ahl, Telefon: 02621-8563  
Lahnstein Schleuse, 56112 Lahnstein, Telefon: 02621-62558

**Landwehrkanal (LVK)**

Unterschleuse, Müller-Breslau-Straße, 10623 Berlin, Telefon: 030-3125233  
Oberschleuse, Schleusenufer 1, 10997 Berlin, Telefon: 030/6123292

**Lychener Gewässer (LyG)**

Himmelpfort Schleuse (km 0,9), Klosterstraße 21, 16798 Himmelpfort, Telefon: "S" 033089-41193  
Geöffnet von April bis Oktober, 08.00 - 22.00 Uhr. Außerhalb der Betriebszeit nur Schleusungen für ausgesuchte Reedereien.

**Main (Ma)**

Kostheim Schleuse, Auf dem Mairdamm, 65462 Ginsheim-Gustavsburg, Telefon: 069-678 6887-110, Telefax: 069-678 6887-122  
Eddersheim Schleuse, Mönchhofstraße 19, 65795 Hattersheim, Telefon: 069-678 6887-160, Telefax: 069-678 6887-122  
Griesheim Schleuse, An der Staustufe 3, 60529 Frankfurt, Telefon: 069-678 6887-150, Telefax: 069-678 6887-122  
Offenbach Schleuse, Strahlenberger Straße 149, 63067 Offenbach, Telefon: 06181-923 38-110, Telefax: 06181-923 38-122  
Mühlheim Schleuse, 63165 Mühlheim, Telefon: 06181-923 38-112, Telefax: 06181-923 38-122  
Krotzenburg Schleuse, 63538 Großkrotzenburg, Telefon: 06021-454 64-330, Telefax: 06021-454 64-322  
Kleinstheim Schleuse, 63801 Kleinstheim, Telefon: 06021-454 64-310, Telefax: 06021-454 64-322  
Obernau Schleuse, Schleusenweg, 63743 Aschaffenburg, Telefon: 06021-454 64-240, Telefax: 06021-454 64-222  
Wallstadt Schleuse, 63868 Großwallstadt, Telefon: 06021-454 64-230, Telefax: 06021-454 64-222  
Klingenberg Schleuse, Bahnhofstraße 12, 63911 Klingenberg, Telefon: 06021-454 64-220, Telefax: 06021-454 64-222  
Heubach Schleuse, Staustufe 1, 63920 Großheubach, Telefon: 06021-454 64-210, Telefax: 06021-454 64-222  
Freudenberg Schleuse, Am alten Fahr 56, 97896 Freudenberg, Telefon: 06021-454 64-140, Telefax: 06021-454 64-122  
Faulbach Schleuse, Schifferstraße 2, 97906 Faulbach, Telefon: 06021-454 64-130, Telefax: 06021-454 64-122  
Eichel Schleuse, Staustufe 2, 97877 Wertheim, Telefon: 06021-454 64-120, Telefax: 06021-454 64-122  
Lengfurt Schleuse, Schleusenweg 4, 97855 Triefenstein, Telefon: 06021-454 64-110, Telefax: 06021-454 64-122  
Rothenfels Schleuse, Erlacher Straße 36, 97828 Marktheidenfeld, Telefon: 09351-99065-110, Telefax: 09351-99065-139  
Steinbach Schleuse, Schleusenstraße, 97816 Lohr, Telefon: 09351-99065-120, Telefax: 09351-99065-139  
Harrbach Schleuse/ FBZ, 97737 Gemünden, Telefon: 09351-99065-130, Telefax: 09351-99065-139  
Himmelstadt Schleuse/ FBZ, Hauptstraße 226, 97267 Himmelstadt, Telefon: 09351-99065-140, Telefax: 09351-99065-139  
Erlabrunn Schleuse, 97291 Thüngersheim, Telefon: 0931-61993-110, Telefax: 0931-61993-129  
Würzburg Schleuse, Burkarderstraße 11, 97082 Würzburg, Telefon: 0931-61993-120, Telefax: 0931-61993-129  
Randersacker Schleuse, Ochsenfurter Straße 24, 97236 Randersacker, Telefon: 0931-61993-130, Telefax: 0931-61993-129  
Goßmannsdorf Schleuse, Würzburger Straße, 97199 Ochsenfurt, Telefon: 09332-59363-110, Telefax: 09332-59363-119  
Marktbreit Schleuse, 97340 Marktbreit, Telefon: 09332-59363-120, Telefax: 09332-59363-129  
Kitzingen Schleuse, 97318 Kitzingen, Telefon: 09332-59363-130, Telefax: 09332-59363-139  
Dettelbach Schleuse, 97337 Dettelbach, Telefon: 09332-59363-140, Telefax: 09332-59363-149  
Gerlachshausen Schleuse, Schweinfurter Straße 120, 97359 Schwarzach, Telefon: 09381-71829-110, Telefax: 09381-71829-119  
Wipfeld Schleuse, 97509 Koltzheim-Stammheim, Telefon: 09381-71829-120, Telefax: 09381-71829-129  
Garstadt Schleuse, 97493 Bergtheinfeld-Garstadt, Telefon: 09381-71829-130, Telefax: 09381-71829-139  
Schweinfurt Schleuse, Maininsel 20, 97424 Schweinfurt, Telefon: 09381-71829-140, Telefax: 09381-71829-149  
Ottendorf Schleuse, 97503 Gädheim-Ottendorf, Telefon: 09521-95791-110, Telefax: 09521-95791-119  
Knetzgau Schleuse, 97437 Haßfurt-Augsfeld, Telefon: 09521-95791-120, Telefax: 09521-95791-129  
Limbach Schleuse, 97483 Eitmann, Telefon: 09521-95791-130, Telefax: 09521-95791-139  
Viereth Schleuse, 96191 Viereth, Telefon: 09521-95791-140, Telefax: 09521-95791-149

## Main-Donau-Kanal (MDK)

Bamberg Schleuse, Am Galgenfuhr 25, 96050 Bamberg, Telefon: 09545-359806-111, Telefax: 09545-359806-112  
 Strullendorf Schleuse, An der Schleuse 5a, 96129 Strullendorf, Telefon: 09545-359806-211, Telefax: 09545-359806-212  
 Forchheim Schleuse, Zur Staustufe 32, 91301 Forchheim, Telefon: 09545-359806-311, Telefax: 09545-359806-312  
 Hausen Schleuse, Hauptstraße, 91353 Hausen, Telefon: 09545-359806-411, Telefax: 09545-359806-412  
 Erlangen Schleuse, Möhrendorfer Weg, 91056 Erlangen, Telefon: 09131/480087-111, Telefax: 09131/480087-112  
 Kriegenbrunn Schleuse, Schleusenstraße 58, 91056 Erlangen, Telefon: 09131/480087-211, Telefax: 09131/480087-212  
 Nürnberg Schleuse, Rheinstraße, 90451 Nürnberg, Telefon: 09131/480087-311, Telefax: 09131/480087-312  
 Eibach Schleuse, Wiener Straße 101, 90451 Nürnberg, Telefon: 09131/480087-411, Telefax: 09131/480087-412  
 Leerstetten Schleuse, 90596 Schwanstetten, Telefon: 09174/977388-111, Telefax: 09174/977388-112  
 Eckersmühlen Schleuse, 91154 Roth-Haimpfarrich, Telefon: 09174/977388-211, Telefax: 09174/977388-212  
 Hilpoltstein Schleuse, Altenhofen A 30, 91161 Hilpoltstein, Telefon: 09174/977388-311, Telefax: 09174/977388-312  
 Bachhausen Schleuse, 92360 Mühlhausen, Telefon: 09174/977388-411, Telefax: 09174/977388-412  
 Berching Schleuse, Fribertshofener Straße 1, 92334 Berching, Telefon: 08464/642494-111, Telefax: 08464/642494-112  
 Dietfurt Schleuse, Am Kanal 4, 92345 Dietfurt, Telefon: 08464/642494-211, Telefax: 08464/642494-212  
 Riedenburg Schleuse, An der Schleuse 1, 93339 Riedenburg-Haidhof, Telefon: 08464/642494-311, Telefax: 08464/642494-312  
 Kelheim Schleuse, Schleusenstraße, 93309 Kelheim-Gronsdorf, Telefon: 08464/642494-411, Telefax: 08464/642494-412

## Mittellandkanal (MLK)

Anderten Schleuse, An der Schleuse, 30559 Hannover, Telefon: 0511/95085-2230 od. -2231, Telefax: 0511/95085-2241  
 Sülfeld Schleuse, Schleusensiedlung 52, 38442 Wolfsburg, Telefon: 05362/9611-2150, Telefax: 05362/9611-2157  
 Hohenwarthe Schleuse, Zur Doppelschleuse 1, 39291 Hohenwarthe, Telefon: 039222/9517-200, Telefax: 039222/9517-203

## Mosel (Mo)

Koblenz Schleuse, Weinbergstraße, 56070 Koblenz, Telefon: 0261/9819-3850, Telefax: 0261/9819-3855  
 Lehmen Schleuse, An der Schleuse, 56332 Lehmen, Telefon: 02607/9409-0, Telefax: 02607/9409-15  
 Müden Schleuse, 56254 Müden, Telefon: 02672/9376-0, Telefax: 02672/9376-15  
 Fankel Schleuse, 56814 Fankel, Telefon: 02671/91678-0, Telefax: 02671/91678-15  
 St. Aldegund Schleuse, 56858 St. Aldegund, Telefon: 06542/9371-0, Telefax: 06542/9371-15  
 Enkirch Schleuse, 56850 Enkirch, Telefon: 06541/8372-0, Telefax: 06541/8372-15  
 Zeltingen Schleuse, 54539 Zeltingen, Telefon: 06531/9629-0, Telefax: 06531/9629-15  
 Wintrich Schleuse, 54487 Wintrich, Telefon: 06534/9376-0, Telefax: 06534/9376-15  
 Detzem Schleuse, 54340 Detzem, Telefon: 06507/9381-0, Telefax: 06507/9381-15  
 Trier Schleuse, 54294 Trier, Telefon: 0651/3609-200, Telefax: 0651/3609-156  
 Grevenmacher Schleuse, L-6753 Grevenmacher, Telefon: +352/750424, Telefax: +352/759080  
 Palzem-Stadtbredimus Schleuse, L-5450 Stadtbredimus, Telefon: +352/23669553, Telefax: +352/23697113

## Müritz-Elde-Wasserstraße (MEW)

Dömitz Schleuse, An der Schleuse, 19303 Dömitz, Telefon: 038758-22725  
 Neu Kaliß Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, Am Deich, 19294 Neu Kaliß, Telefon: 03871-451759  
 Findenwirunshier Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, An der Elde 1, 19294 Neu Kaliß, Telefon: 03871-451759  
 Malliß Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, An der Schleuse 1, 19294 Malliß, Telefon: 03871-451759  
 Eldena Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, Altonaer Str. 19a, 19294 Eldena, Telefon: 03871-451759  
 Gütitz Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, Dorfstr. 9, 19294 Gütitz, Telefon: 03871-451759  
 Grabow Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, An der Schleuse, 19300 Grabow, Telefon: 03871-451759  
 Hechtsforth Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, 19300 Grabow, Telefon: 03871-451759  
 Neustadt-Glewe Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, An der Schleuse, 19306 Neustadt-Glewe, Telefon: 03871-451759  
 Lewitz Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, 19306 Hohewisch, Telefon: 03871-451759  
 Garwitz Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, Lindenstr. 1, 19372 Garwitz, Telefon: 03871-451759  
 Parchim Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, Vor dem Tor 7, 19370 Parchim, Telefon: 03871-451759  
 Neuburg Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, Schleusenweg 7, 19376 Neuburg, Telefon: 03871-451759  
 Lübz Schleuse, Mühlenstr. 1, 19386 Lübz, Telefon: 038731-22114  
 Bobzin Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, 19386 Bobzin, Telefon: 03871-451759  
 Barkow Schleuse, Selbstbedienungsschleuse<sup>1)</sup>, An der Schleuse, 19395 Barkow, Telefon: 03871-451759  
 Plau Schleuse, Mühlenstr. 1, 19395 Plau, Tel. 038735-44364

<sup>1)</sup> Videoüberwachung

**Müritz-Havel-Wasserstraße (MHW)**

Srasen Schleuse (km 2,7), 17255 Srasen, Telefon: 039828-20484  
 Canow Schleuse (km 9,5), 17255 Canow, Telefon: 039828-20255  
 Diemitz Schleuse (km 13,2), 17252 Diemitz, Telefon: 039827-30450  
 Mirow Schleuse (km 22,2), Lärzer Straße 11, 17252 Mirow, Telefon: 039833-20259

**Neckar (Ne)**

Feudenheim Schleuse, Neckarplatt 36, 68259 Mannheim, Telefon: 0621-71868-20, Telefax: 0621-71868-40  
 Schwabenheim Schleuse, Windhof, 69211 Schwabenheim, Telefon: 0621-71868-21, Telefax: 0621-71868-41  
 Heidelberg Schleuse, Schlierbacher Landstraße 1, 69117 Heidelberg, Telefon: 06221-38936-20, Telefax: 06221-38936-40  
 Neckargemünd Schleuse, Schlierbacher Landstraße 35, 69118 Heidelberg, Telefon: 06221-38936-21, Telefax: 06221-38936-41  
 Neckarsteinach Schleuse, Hirschhorner Straße, 69239 Neckarsteinach, Telefon: 06229-9215-20, Telefax: 06229-9215-40  
 Hirschhorn Schleuse, Ersheimer Straße, 69434 Hirschhorn, Telefon: 06229-9215-21, Telefax: 06229-9215-41  
 Rockenau Schleuse, Im Gereut, 69412 Eberbach, Telefon: 06271-8076-20, Telefax: 06271-8076-40  
 Guttenbach Schleuse, An der B 37, 69437 Neckargerach, Telefon: 06271-8076-21, Telefax: 06271-8076-41  
 Neckarzimmern Schleuse, Neckarstraße 14-2, 74865 Neckarzimmern, Telefon: 06269-4289-20, Telefax: 06269-4289-40  
 Gundelsheim Schleuse, 74831 Gundelsheim, Telefon: 06269-4289-21, Telefax: 06269-4289-41  
 Kochendorf Schleuse, Bei der Schleuse, 74177, Bad Friedrichshall, Telefon: 07136-9626-20, Telefax: 07136-9626-40  
 Heilbronn Schleuse, Karlsruher Straße 35, 74072 Heilbronn, Telefon: 07136-9626-21, Telefax: 07136-9626-41  
 Horkheim Schleuse, Schleusenstraße, 74081 Heilbronn, Telefon: 07133-2006-20, Telefax: 07133-2006-40  
 Lauffen Schleuse, Kanalstraße 9, 74348 Lauffen, Telefon: 07133-2006-21, Telefax: 07133-2006-41  
 Besigheim Schleuse, 74354 Besigheim, Telefon: 07133-2006-22, Telefax: 07133-2006-42  
 Hessigheim Schleuse, Brückenstraße 2, 74394 Hessigheim, Telefon: 07133-2006-23, Telefax: 07133-2006-43  
 Pleidelsheim Schleuse, 75385 Pleidelsheim, Telefon: 07144-8886-20, Telefax: 07144-8886-40  
 Marbach Schleuse, Äußeres Tal 1, 71726 Benningen, Telefon: 07144-8886-21, Telefax: 07144-8886-41  
 Poppenweiler Schleuse, Otto-Konz-Weg, 71642 Ludwigsburg, Telefon: 07144-8886-22, Telefax: 07144-8886-42  
 Aldingen Schleuse, Hofener Weg, 71686 Aldingen, Telefon: 07144-8886-23, Telefax: 07144-8886-43  
 Hofen Schleuse, Libauerweg 26, 70378 Stuttgart, Telefon: 0711-25552-421, Telefax: 0711-25552-441  
 Cannstatt Schleuse, Schönestraße, 70372 Stuttgart, Telefon: 0711-25552-421, Telefax: 0711-25552-441  
 Untertürkheim Schleuse, Inselstraße 40, 70327 Stuttgart, Telefon: 0711-25552-421, Telefax: 0711-25552-441  
 Obertürkheim Schleuse, Am Mittelkai 80, 70329 Stuttgart, Telefon: 0711-25552-421, Telefax: 0711-25552-441  
 Esslingen Schleuse, Pulverwiesen 7, 73728 Esslingen, Telefon: 0711-25552-421, Telefax: 0711-25552-441  
 Oberesslingen Schleuse, Inselstraße, 73730 Esslingen, Telefon: 0711-25552-421, Telefax: 0711-25552-441  
 Deizisau Schleuse, Hochbrücke, 73779 Deizisau, Telefon: 0711-25552-421, Telefax: 0711-25552-44

**Neuhauser Speisekanal (NSK)**

Neuhaus Schleuse (Sportbootschleuse), Telefon: 03361-773245 oder: 033672-272, Telefax: 03361-773245

**Neuköllner Schifffahrtskanal (NkS)**

Neukölln Schleuse, Telefon: 030-68092067

**Niegripper Verbindungskanal (NVK)**

Niegripp Schleuse, Neue Schleuse 4, 39288 Burg OT, Niegripp, Telefon: 039222-83231, Telefax: 039222-83254

**Obere Havel-Wasserstraße (OHW)**

Liebenwalde Schleuse (km 45,3), An der Schleuse 2, 16559 Liebenwalde, Telefon: 03307-467850  
 Bischofswerder Schleuse\* (km 4,5), Bischofswerder Weg 11 A, 16559 Liebenwalde, Telefon: 03307-467850  
 Zehdenick Schleuse (Selbstbedienungsschleuse, km 15,9), Schleusenstraße 21, 16792 Zehdenick, Telefon: 03307-467850  
 Schorfheide Schleuse (Selbstbedienungsschleuse, km 32,6), Telefon: 03307-467850  
 Zaaren Schleuse (Selbstbedienungsschleuse, km 36,1), Telefon: 03307-467850  
 Regow Schleuse (Selbstbedienungsschleuse, km 42,2), Telefon: 03307-467850  
 Bredereiche Schleuse\* (km 47,8), Schleusenstraße 16, 16775 Bredereiche, Telefon: 03307-467850  
 Fürstenberg Schleuse\* (km 60,7), Brandenburger Straße 32 A, 16798 Fürstenberg, Telefon: 03307-467850  
 Steinhavel Schleuse (km 64,3), 16798 Steinförde, Telefon: 033093-32095  
 Wesenberg Schleuse (km 81,7), 17255 Wesenberg, Telefon: 039832-20214  
 Voßwinkel Schleuse\* (km 88,0), 17235 Voßwinkel, Telefon: 03307-467850  
 \*Selbstbedienschleuse



**Oranienburger Kanal (OrK)**

Pinnow Schleuse, Schleuse Pinnow 10, 16515 Oranienburg, Telefon: 03301-204738

**Pareyer Verbindungskanal (PVK)**

Parey Schleuse, 39317 Parey, Telefon: 039349-94598-51

**Rhein (Rh)**

Kembs Schleuse, Telefon: +33 389-483566

Ottmarsheim Schleuse, Telefon: +33 389-260822

Fessenheim Schleuse, Telefon: +33 389-486340

Vogelgrun Schleuse, Telefon: +33 389-726373

Marckolsheim Schleuse, Telefon: +33 388-925338

Rhinau Schleuse, Telefon: +33 388-748179

Gerstheim Schleuse, Telefon: +33 388-983346

Straßburg Schleuse, Telefon: +33 388-391261

Gambsheim Schleuse, Telefon: +33 388-597634, Telefax: +33 388-969871

Iffezheim Schleuse, An der Staustufe 7, 76473 Iffezheim, Telefon: 07229-18512-300, Telefax: 07229-18512-355

Notfallmeldestelle: 07229-4750,

**Rhein-Herne-Kanal (RHK)**

Duisburg-Meiderich Schleuse, Pontwert 4, 47059 Duisburg, Telefon: 0203-442137, Telefax: 0203-441046

Oberhausen Schleuse, Kreuzstraße 3, 46049 Oberhausen, Telefon: 0208-21611

Gelsenkirchen Schleuse, An den Schleusen, 45881 Gelsenkirchen, Telefon: 0209-43194

Wanne-Eickel Schleuse, Altcrange, 44653 Herne, Telefon: 02325-70413

Herne-Ost Schleuse, Pöppinghauser Str. 26, 44628 Herne, Telefon: 02323-9850200

**Rheinsberger Gewässer (RbG)**

Wolfsbruch Schleuse (Selbstbedienschleuse), 16831 Kleinzerlang, Telefon: 03307-467850

**Rothenseer Verbindungskanal zur Elbe (RVK)**

Rothensee Schleuse, Zur Schleuse 5, 39126 Magdeburg, Telefon: 0391-244748-200, Telefax: 0391-244748-222

Niedrigwasserschleuse Magdeburg, Steinkopfsinsel 13a, 39126 Magdeburg, Telefon: 0391-244748-200, Fax: 0391-244748-222,

E-Mail: nwschleuse@wsv.bund.de

**Rüdersdorfer Gewässer (RüG)**

Woltersdorf Schleuse, An der Schleuse, 15569 Woltersdorf, Telefon: 03362-503347, Telefax: 03362-503348

**Ruhr (Ru)**

Ruhrschleuse Duisburg, Portwert 30, 47059 Duisburg, Telefon: 0203-442387, Telefax: 0203-444090

Raffelberg Schleuse, Ruhrorter Str. 130, 45478 Mühlheim, Telefon: 0208-5807900

**Saale (S)**

Calbe Schleuse, Gottesgnaden 6, 39240 Calbe, Telefon: 039291-2401

Bernburg Schleuse, Fischergasse 6, 06406 Bernburg, Telefon: 03471-623170

Alsleben Schleuse, Dorfstraße 62, 06425 Mukrena, Telefon: 034692-21225

Rothenburg Schleuse, Dorfstraße, 06420 Nelben, Telefon: 034691-20232

Wettin Schleuse, Mühlweg, 06198 Wettin, Telefon: 034607-20261

Trotha Schleuse, Schleusenstraße 1, 06118 Halle, Telefon: 0345-5201787

Gimritz Schleuse, An der Schleuse 1, 06108 Halle, Telefon: 0345-2901651

Halle-Stadt Schleuse, An der Stadtschleuse 1, 06108 Halle, Telefon: 0345-2833716

Böllberg Schleuse, Rabeninsel 1, 06128 Halle, Telefon: 0345-4441096

Planena Schleuse, Dorfstraße, 06132 Halle, Telefon: 0345-7758739

Merseburg-Meuschau Schleuse, Meuschauer Straße 8, 06217 Merseburg, Telefon: 03461-331650 oder: 0171-6866906

Merseburg-Rischmühle Schleuse, Schleuse Rischmühle, 06217 Merseburg, Telefon: 03461-331611 oder: 0171-6866906

**Saar (Sa)**

Kanzem Schleuse, 54441 Kanzem, Telefon: 06501-12417, Telefax: 06501-18471  
Serrig Schleuse, 54455 Serrig, Telefon: 06582-7233, Telefax: 06582-1072  
Mettlach Schleuse, Oktavienstraße, 66693 Mettlach, Telefon: 06864-7158, Telefax: 06864-2361  
Rehlingen Schleuse, Zur Staustufe, 66780 Rehlingen, Telefon: 06835-4749, Telefax: 06835-68344  
Lisdorf Schleuse, 66750 Lisdorf, Telefon: 06831-2710, Telefax: 06831-489995  
Saarbrücken Schleuse, Im Höfchen, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-7020-611, Telefax: 0681-7020-612  
Güdingen Schleuse, Saarstraße, 66130 Saarbrücken, Telefon: 0681-6002-326, Telefax: 0681-6002-156

**Schiffahrtsweg Rhein-Kleve (SRK)**

Brienen Schleuse, Johanna Sebus Straße 52, 47533 Kleve-Wardhausen, Telefon: 02821-3436, Telefax: 02821-976823

**Schwedter Querfahrt (SQF)**

Schwedt Schleuse (Querfahrt), Brückenstraße 3, 16303 Schwedt, Telefon: 03332-23837

**Spree-Oder-Wasserstraße (SOW)**

Neue Schleuse Charlottenburg, Nonnendamm 24, 12627 Berlin, Telefon: 030-343571-20, Telefax: 030-343571-22  
Charlottenburg Schleuse, Nonnendamm 11, 12627 Berlin, Telefon: 030-38121-42  
Mühlendamm Schleuse, Rolandufer, 10179 Berlin, Telefon: 030-2424695, Telefax: 030-21230849  
Wernsdorf Schleuse, Haasestraße, 15537 Wernsdorf, Telefon: 03362-820225  
Fürstenwalde Schleuse, Mühlenbrücken 2, 15517 Fürstenwalde, Telefon: 03361-773241  
Kersdorf Schleuse, 15518 Briesen, Telefon: 033607-387, Telefax: 03361-773242  
Eisenhüttenstadt Schleuse, Unterschleuse 1, 15890 Eisenhüttenstadt, Telefon: 03364-4085-3, Telefax: 03364-4085-423

**Sichkanal Hannover-Linden (SKL)**

Hafenschleuse Linden, Schelstraße 17, 30453 Hannover, Telefon: 05137-82529-2135, Telefax: 05137-82529-2141

**Sichkanal Hildesheim (SKH)**

Bolzum Schleuse, An der Schleuse, 31319 Sehnde, Telefon: 0511-95085-2212, Telefax: 0511-95085-2212

**Sichkanal Osnabrück (SKO)**

Hollage Schleuse, Schleusenweg 5, 49134 Wallenhorst, Telefon: 05407-81867-2180, Telefax: 05407-81867-2187  
Haste Schleuse, Schleusenweg 51, 49090 Osnabrück, Telefon: 0541-81867-2190, Telefax: 0541-81867-2191

**Sichkanal Salzgitter (SKS)**

Wedtlenstedt Schleuse, Schleusenbüro, 38159 Vechelde, Telefon: 0531-86603-2350, Telefax: 0531-86603-2358  
Üfingen Schleuse, An der Schleuse, 38239 Salzgitter, Telefon: 0531-86603-2350, Telefax: 0531-86603-2358

**Stör-Wasserstraße (StW)**

Banzkow Schleuse (km 10,93), An der Schleuse, 19079 Banzkow, Telefon: 03861-7232

**Storkower Gewässer (SkG)**

Wendisch Rietz Schleuse, Hauptstr. 20, 15864 Wendisch Rietz, Telefon: 033679-215  
Storkow Schleuse, Am Kanal 7a, 15859 Storkow, Telefon: 033678-4049-20, Telefax: 033678-4049-22  
Kummersdorf Schleuse, An der Schleuse, 15859 Storkow, Telefon: 033678-43322

**Teltowkanal (TeK)**

Kleinmachnow Schleuse, An der Schleuse, 14532 Kleinmachnow, Telefon: 033203-57728, Telefax: 033203-293686

**Templiner Gewässer (TiG)**

Kannenburg Schleuse (km 3,6), Telefon: 0171-6742196 oder 033080-40638  
Templin Schleuse (Selbstbedienungsschleuse, km 13,32), Telefon: 03987-2325

**Untere Havel-Wasserstraße (UHW)**

Brandenburg Vorstadtschleuse , Mötzower Landstraße, 14776 Brandenburg, Telefon: 03381-266-457, Telefax: 03381-266-459  
 Bahnitz Schleuse, Ausbau 3, 14715 Milower Land OT Bahnitz, Telefon: 03381-266-220, Telefax: 03381-266-222  
 Rathenow Schleuse, Genthiner Straße 3, 14712 Rathenow, Telefon: 03385-539830 u. 0160-3008428, Telefax: 03385-539831  
 Grütz Schleuse, Schleusenweg, 14715 Havelaue OT Parey, Telefon: 03385-5398-34 u. 0160-91926045, Telefax: 03385-5398-35  
 Garz Schleuse, Schleusenweg, 39524 Garz, Telefon: 039387-7288246 u. 0160-95792820, Telefax: 039387-7288233  
 Havelberg Schleuse, Schleusenweg, 39539 Havelberg, Telefon: 039387-7288-234 u. 0160-3008935, Telefax: 039387 7288-224

**Verbindungskanal Nord zur Weser (VKN)**

Weserschleuse, Bauhofstraße, 32425 Minden  
 Schachtschleuse Minden, Sympherstr. 18, 32425 Minden, Telefon: 0571-6458-1725, Telefax: 0571-6458-1720

**Verbindungskanal Süd zur Weser (VKS)**

Obere Schleuse, Windmühlenstraße, 32423 Minden, Telefon: 0571-6458-1723, Telefax: 0571-6458-1720  
 Untere Schleuse, Friedr.-Wilh.-Straße 3, 32423 Minden, Telefon: 0571-6458-1723, Telefax: 0571-6458-1720

**Wentow Gewässer (WtG)**

Marienthal Schleuse (km 0,1) , Wiesenweg 07, 16775 Marienthal, Telefon: 033080-60239

**Werbelliner Gewässer (WbG)**

Rosenbeck Schleuse, Telefon: 03307-467857  
 Eichhorst Schleuse, Eberswalder Straße 1, 16244 Finowfurt, Telefon: 03307-467857

**Weser (We)**

Hameln Schleuse, Rosenbusch 4, 31785 Hameln, Telefon: 05151-63600  
 Petershagen Schleuse, An der Schleuse, 32469 Petershagen, Telefon: 0571-6458-1725, Telefax: 0571-6458-1720  
 Schlüsselburg Schleuse, Brückenkamp, 32469 Petershagen, Telefon: Telefon: 0571-6458-1724, Telefax: 0571-6458-1720  
 Landesbergen Schleuse, Schäferhutsch, 31626 Landesbergen, Telefon: 0571-6458-1722, Telefax: 0571-6458-1720  
 Drakenburg Schleuse, Schleusenweg, 31609 Drakenburg, Telefon: 0571-6458-1722, Telefax: 0571-6458-1720  
 Dörverden Schleuse, Schleusenweg, 27313 Dörverden, Telefon: 04234-1358  
 Langwedel Schleuse, Schleusenstraße 11, 27299 Langwedel, Telefon: 0571-6458-1724, 0571-6458-1720  
 Hemelingen Schleuse, Hastedter Osterdeich 234, 28207 Bremen, Telefon: 0421-8304-428, Telefax: 0421/8304-426

**Wesel-Datteln-Kanal (WDK)**

Friedrichsfeld Schleuse, Emmelsumer Straße 241, 46485 Wesel, Telefon: 0281-4855, Telefax: 0281-468329  
 Hünxe Schleuse, An der Schleuse 12, 46569 Hünxe, Telefon: 02858-2053  
 Dorsten Schleuse, Schleusenstraße 30, 46284 Dorsten, Telefon: 02362-22404  
 Flaesheim Schleuse, Schleusenweg 20, 45721 Haltern, Telefon: 02364-3542  
 Ahsen Schleuse, Schleusenstraße 1, 45711 Datteln, Telefon: 02363-33650  
 Datteln Schleuse, Natroper Weg 2, 45711 Datteln, Telefon: 02363-31949, Telefax: 02363-33916

**Werra (Wr)**

Die Werra ist überwiegend Bundeswasserstraße, die nicht dem allgemeinen Verkehr dient. Es findet fast ausschließlich Verkehr mit muskelbetriebenen Sportbooten statt. Die Schleusen werden von den Sportbootfahrern per Hand selbst bedient.

Schleusungen außerhalb der festgesetzten Betriebszeiten sind 3 Tage vorher beim Außenbezirk des WSA Hann.Münden anzu-melden. Telefon: 05541/7912980



# BUNDESWASSERSTRASSEN

- Einteilung in Zonen nach der Binnenschiffsuntersuchungsordnung



Quelle: Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur, Januar 2014, Karte W 162 x  
 Kartographie: Fachstelle für Geoinformationen Süd, Regensburg, zur Verfügung gestellt gemäß GeoNutzV  
 Bundeswasserstraßen, die eine Länge von unter 5 km aufweisen, sind maßstabsbedingt teilweise nicht dargestellt.

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Geltungsbereich der BinSchUO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">—</span> Zone 1</li> <li><span style="color: orange;">—</span> Zone 2-See</li> <li><span style="color: blue;">—</span> Zone 2-Binnen</li> <li><span style="color: green;">—</span> Zone 3</li> <li><span style="color: darkgreen;">—</span> Zone 3, Rhein</li> <li><span style="color: yellow;">—</span> Zone 4</li> </ul> | <p><b>Grenzen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="border-bottom: 1px dashed black; width: 20px; display: inline-block;"></span> Staatsgrenze</li> <li><span style="background-color: lightblue; width: 20px; height: 10px; display: inline-block; vertical-align: middle;"></span> Seewärtiger Bereich des deutschen Hoheitsgebietes</li> </ul> |
|---|--|

Eine ausführliche Beschreibung der Zonen finden Sie unter: [www.fvt.wsv.de](http://www.fvt.wsv.de)

## ELBE

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

## MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung/ Passagemeldung: alle Fahrzeuge im Sinne des § 30 Abs. 1 Seeschiffahrtsstraßen-Ordnung (SeeSchStrO) (Tankschiffe u.ä) und alle Fahrzeuge mit einer Länge von 50,00 m und mehr (§58 SeeSchStrO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Leuchttonne Elbe bis zum Tonnenpaar 53,54 / Reede	Cuxhaven Elbe Traffic	71			
Tonnenpaar 53,54 / Reede bis zur Tonne 125	Brunsbüttel Elbe Traffic	68			
Tonnenpaar 53,54 / Reede einlaufend	Brunsbüttel Elbe Traffic	68			
Tonnenpaar 53,54 / Reede auslaufend	Cuxhaven Elbe Traffic	71			
auslaufend aus dem Nord-Ostsee-Kanal (NOK) vor Passieren der Molen	Brunsbüttel Elbe Traffic	68			
Tonne 125 einlaufend	Hamburg Port Traffic	14			
Tonne 125 auslaufend	Brunsbüttel Elbe Traffic	68			
Tonne 13 / Neuwerk-Reede 1 bis 29	Neuwerk Radar		05		
Tonne 27 bis Tonne 41	Cuxhaven Radar		21		
Tonne 39 bis Tonne 53	Belum Radar		03		
Tonne 51 bis Tonne 59 / Reede einschließlich der Zufahrt für die aus dem NOK auslaufenden Fahrzeuge	Brunsbüttel Radar I		62		
auf der Nordwestreede und dem Teil der Nordostreede, der im Westen durch die Verbindungslinie "Mole 1 Tn 60/ NOK1/ Reede" und im Osten durch den Meridian des Westendes vom Elbehafen begrenzt wird sowie der Zufahrt für die in den NOK einlaufenden Fahrzeuge	Brunsbüttel Radar II		67		
Tonne 57a / Reede 1 bis Tonne 65	St. Margarethen Radar		18		
Tonne 63 bis Tonne 77 / WS1	Freiburg Radar		61		
Tonne 75 bis Tonne 86	Rhinplate Radar		05		
Tonne 87 bis Tonne 103	Pagensand Radar		66		

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Tonne 101 bis Tonne 115 / LS19	Hetlingen Radar		21		
Tonne 113 bis Tonne 125	Wedel Radar		60		
Cuxhaven (Nieders. Hafenamts)	Cuxhaven Port				69
Cuxhaven: Schiffsmeldedienst für Hafenangelegenheiten	Cuxhaven Elbe Port				12
Schleuse Cuxhaven	Cuxhaven Lock			69	
Oste-Sperrwerk	Oste Bridge			69 <sup>1)</sup>	
Brücke bei Geversdorf	Oste-Brücke-Geversdorf			69 <sup>1)</sup>	
Brücke bei Oberndorf	Oberndorf Bridge			69 <sup>1)</sup>	
Brunsbüttel: Schiffsmeldedienst für Hafenangelegenheiten	Brunsbüttel Elbe Port				12
Stör Sturmflut-Sperrwerk	Stör Lock			09 <sup>2)</sup>	
Brücke bei Heiligenstedten	Heiligenstedten Bridge			09 <sup>3)</sup>	
Schleuse Glückstadt	Glückstadt Lock			11	
Krückau-Sperrwerk	Krückau Lock			09 <sup>2)</sup>	
Pinnau-Sperrwerk	Pinnau Lock			09 <sup>2)</sup>	
Stadersand: Schiffsmeldedienst für Hafenangelegenheiten	Stadersand Elbe Port				12
Este Sturmflut-Sperrwerke	Este Lock			10 <sup>2)</sup>	
Drehbrücke bei Estebrügge	Este Bridge			10 <sup>2)</sup>	
Eblotsen:  Station Hamburg Station Brunsbüttel Station Cuxhaven	Hamburg Elbe Pilot Brunsbüttel Elbe Pilot Cuxhaven Elbe Pilot		67 09 74		

<sup>1)</sup> wenn nicht erreichbar, Cuxhaven Elbe Traffic über UKW-Kanal 71 rufen

<sup>2)</sup> wenn nicht erreichbar, Brunsbüttel Elbe Traffic über UKW-Kanal 68 rufen

<sup>3)</sup> in Vorbereitung

## ELBE (HAMBURG HAFEN)

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

Anmerkung: Der UKW-Kanal 74 ist während der Fahrt im Hafen geschaltet zu halten.

## MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung (UKW-Kanal 14): alle Seeschiffe, alle Schiffe mit gefährlichen Gütern, alle Binnenschiffe und Schub- und Schleppverbände mit einer Länge von 100 m oder mehr.

Passagemeldung (UKW-Kanal 74): alle Seeschiffe, alle Schiffe mit gefährlichen Gütern, alle Binnenschiffe und Schub- und Schleppverbände mit einer Länge von 50 m oder mehr.

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Tonne 125 bis Oortkaten Elbe km 638,98	Hamburg Port Traffic	14			
Tonne 132 Parkhafen Tonne 135 / KS1 Vorhafen Überseebrücke Amerikahöft Norderelbbrücke Dove Elbe Köhlbrandbrücke Rethe-Brücke Kattwyk-Brücke Süderelbbrücke	Hamburg Port Traffic	74			
Tonne 125 bis Tonne 129	Hamburg Radar		19		
Tonne 129 bis Seemannshöft	Hamburg Radar		03		
Seemannshöft bis Vorhafen	Hamburg Radar		63		
Köhlfleet, Parkhafen, Köhlbrand, Kuhwerder Vorhafen und anschl. Hafenecken	Hamburg Radar		07		
Kuhwerder Vorhafen bis Norderelbbrücken	Hamburg Radar		05		
Köhlbrand bis Harburger Häfen	Hamburg Radar		80		
Rethe-Brücke	Rethe Bridge			13	
Kattwyk-Brücke	Kattwyk Bridge			13	
Harburger Schleuse	Harburg Lock			13	
Schleuse Tiefstack	Tiefstack Lock			11	
Hamburg: Schiffsmeldedienst für Hafenangelegenheiten	Hamburg Elbe Port				12
Hafenlotsen	Hamburg Pilot		09		
Elblotsen: Station Hamburg	Hamburg Elbe Pilot		67		

## EMS (SEESCHIFFFAHRTSSTASSE einschl. EEMSHAVEN/ DELFZIJL)

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

## MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung/ Passagemeldung: alle Fahrzeuge im Sinne des Artikel 21 Schifffahrtsordnung, Emsmündung (Tankschiffe u.ä.) und alle Fahrzeuge mit einer Länge von 40,00 m und mehr (Artikel 29 EmsSchO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Verkehrsdienste Eemshaven / Delfzijl	Port Control	66			
Verkehrsunterstützung Delfzijl	Delfzijl Radar		03		
Verkehrsunterstützung Eemshaven	Eemshaven Radar		01		
Schleusen und Brücken	Sealocks Delfzijl		05	26	
Hafendienst Eemshaven	Eemshaven Havendienst				14
Hafendienst Delfzijl	Delfzijl Havendienst				14
Lotsendienst	Loodsboot Eems		06		
Emsmündung bis Papenburg und Leda bis Leer	Ems Traffic	15, 18 20, 21			
von See bis Tonne von 35	Ems Traffic	18			
Tonne 35 bis Tonne 57/ Oterdum Reede	Ems Traffic	20			
Tonne 57/ Oterdum Reede bis Tonne 77	Ems Traffic	21			
Tonne 77 bis Papenburg	Ems Traffic	15			
Tonne 1 bis Tonne 35	Borkum Radar		18		
Tonne 35 bis Tonne 57	Knock Radar		20		
Tonne 57 bis Emden-Hafeneinfahrt	Wybelsum Radar		21		
Emden Große Seeschleuse	Emden Lock			13	
Nesserlander Seeschleuse	Nesserland Lock			13	
Schleuse Oldersum	Oldersum Lock			13	
Straßenbrücke Leerort	Leer Bridge			15	
Seeschleuse Leer	Leer Lock			13	
Friesenbrücke bei Weener	Weener Bridge			15	
Seeschleuse Papenburg	Papenburg Lock			13	
Lotsendienst: Station Emden	Emden Pilot			12	

## KIELER FÖRDE

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

## MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung/ Passagemeldung: alle Fahrzeuge im Sinne des § 30 Abs. 1 SeeSchStrO (Tankschiffe u.ä.) und alle Fahrzeuge mit einer Länge von 50,00 m und mehr. Fahrzeuge, Schub- und Schleppverbände und sonstige Geräte mit einer Masten-, Aufbauten- oder Auslegerhöhe von mehr als 40,00 m, die die Holtenauer Reede benutzen wollen (§58 SeeSchStrO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Kieler Förde	Kiel Traffic	67			
Leuchtturm Friedrichsort	Kiel Kanal IV	12			
Hafen Strande	Strande Port (01.04. - 31.10. eines jeden Jahres, tägl. 08:00 - 12:00 und 16:00 - 18:00 Uhr)				11
Förde- und Kanallotsen: Station Leuchtturm Kiel Station Kiel-Holtenau	Kiel Pilot Holtenau Pilot		14 12		

## NORD-OSTSEE-KANAL / KIEL-KANAL

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

## MELDEPFLICHT:

Alle Fahrzeuge, ausgenommen Sportfahrzeuge mit einer Länge unter 15,00 m (§58 SeeSchStrO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Schleusenabfertigung für Brunsbüttel, Zufahrt, Vorhäfen und Schleusen (Kanal-km 0,38 - 2,00)	Kiel Kanal I	13		13	
Verkehrslenkung für die Kanalstrecke Brunsbüttel bis Breiholz (Kanal-km 2,00 - 49,46)	Kiel Kanal II	02			
Verkehrslenkung für die Kanalstrecke Breiholz Kiel- Holtenau (Kanal-km 49,46 - 97,40)	Kiel Kanal III	03			
Schleusenabfertigung für Kiel- Holtenau, Zufahrt, Vorhäfen und Schleusen (Kanal-km 97,40 - 98,48)	Kiel Kanal IV	12		12	
Kanallotsen: Station Brunsbüttel Station Rüsterbergen Station Kiel-Holtenau	Kiel Kanal Pilot Breiholz Pilot Holtenau Pilot		09, 13 73 12		

## PEENESTROM MIT OSTTIEF UND ODERHAFF (ZUFahrTEN NACH WOLGAST UND PEENEFLUSS)

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

## MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung/ Passagemeldung: alle Fahrzeuge im Sinne des § 30 Abs. 1 SeeSchStrO (Tankschiffe u.ä.) und alle Fahrzeuge mit einer Länge von 20,00 m und mehr (§58 SeeSchStrO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Zufahrt nach Wolgast über Peenestrom mit Osttief und Oderhaff	Wolgast Traffic	09			
ein- und auslaufend - Ansteuerungstonne Osttief - aus oder in Richtung Greifswalder Bodden bei der Tonne O30 - Straßen-/ Eisenbahnbrücke Wolgast * - Tonne PN 12 - Straßenbrücke Zecherin * - Einfahrt Richtgraben (nur bei Ein- u. Auslaufen Peenefluss) - Tonne PN Süd/H 1 - Tonne Haff (dtsh.-poln. Grenze) Revier: Ein- und Austrittsmeldung - Verlassen des Fahrwassers und nach dem Festmachen  Ostansteuerung mit Landtief ein- und ausgehend - nach Lotsenbesetzung und Fahrtaufnahme - Tonne Landtief B "Lima Bravo" - Tonne L 11 - Tonne 3 und 4 (Palmer Ort Rinne)	Wolgast Traffic	09			
Hafen Wolgast *	Wolgast Port				15
Hafen Peenemünde	Peenemünde Port				15
Hafen Ueckermünde *	Ueckermünde Port				11
Lotsendienst *	Stralsund Pilot		14		

\* telefonisch erreichbar:

Wolgast Traffic, 0381/20671144

Hafen Wolgast: 03836/251137

Straßen- und Eisenbahnbrücke Wolgast: 03836/202906

Hafen Ueckermünde: 039771/23181

Straßenbrücke Zechnerin: 038372/70838

Lotsendienst: 03831/280633

## STRALSUND (ZUFahrt)

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

## MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung/ Passagemeldung: alle Fahrzeuge im Sinne des § 30 Abs. 1 SeeSchStrO (Tankschiffe u.ä.) und alle Fahrzeuge mit einer Länge von 20,00 m und mehr (§58 SeeSchStrO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Zufahrt nach Stralsund über Nordansteuerung oder Ostansteuerung mit Landtief *	Stralsund Traffic	67			

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Nordsteuerung ein- und auslaufend - Ansteuerungstonne Gellen - nach Lotsenbesetzung und Fahrtaufnahme	Stralsund Traffic	67			
Fahrtaufnahme - Tonne 30 - Tonne 48 - Verlassen des Fahrwassers und nach dem Festmachen	Stralsund Traffic	67			
- ab Tonne 3 und 4 (Palmer Ort Rinne) - Tonne 17 - Tonne 34 - Verlassen des Fahrwassers und nach dem Festmachen	Stralsund Traffic	67			
Hafen Stralsund *	Stralsund Port				11
Lotsendienst *	Stralsund Pilot		14		

\* telefonisch erreichbar:

Stralsund Traffic, 0381/20671143

Lotsendienst: 03831/280633

Hafen Stralsund: 03831/260130

### TRAVE ( SEESCHIFFFAHRTSSTRASSE)

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

#### MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung/ Passagemeldung: alle Fahrzeuge im Sinne des § 30 Abs. 1 SeeSchStrO (Tankschiffe u.ä.) und alle Fahrzeuge mit einer größten Breite von 6,00 m und mehr (§58 SeeSchStrO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Trave (Seeschiffahrtsstraße)	Trave Traffic	13			
einlaufend - Tonnenpaar 1 und 2 - Ansteuerungstonne Trave - Leuchtpfahl 16 - Leuchtpfahl 22	Trave Traffic	13			
auslaufend - Leuchtpfahl 36 - Leuchtpfahl 16 - Priwall Süd	Trave Traffic	13			
Hubbrücken in Lübeck	Lübeck Hubbrücken			18	
Travelotsen (Travemünde)	Lübeck Pilot		67		



## WESER UND HUNTE (SEESCHIFFFAHRTSSTRASSEN)

Alle mit einer UKW-Sprechfunkanlage ausgerüsteten Fahrzeuge sind verpflichtet, die von einer Verkehrszentrale gegebenen Verkehrsinformationen abzuhören und entsprechend zu berücksichtigen.

## MELDEPFLICHT:

Eintrittsmeldung/ Passagemeldung: alle Fahrzeuge im Sinne des § 30 Abs. 1 SeeSchStrO (Tankschiffe u.ä.) und alle Fahrzeuge mit einer Länge von 50,00 m und mehr (§58 SeeSchStrO).

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Tonne 37 bis Tonne 47	Bremerhaven Weser Traffic	04			
Tonne 47 bis Tonne 63	Bremerhaven Weser Traffic	07			
Tonne 63 bis Tonne 58	Bremerhaven Weser Traffic	05			
Tonne 58 bis Tonne 79	Bremerhaven Weser Traffic	82			
Tonne 79 bis Tonne 93	Bremerhaven Weser Traffic	21			
Tonne 93 (Käseburg) bis Tonne 113 (Farge) und Huntemündung bis Eisenbahnbrücke Esfleth-Ohrt (Hunte-km 21,0)	Bremen Weser Traffic	19			
Tonne 113 bis Flugplatz Lemwerder (km 15)	Bremen Weser Traffic	78			
Flugplatz Lemwerder (km 15) bis Eisenbahnbrücke Bremen (km 1,37)	Bremen Weser Traffic	81			
Oldenburg (km 0,0) bis Eisenbahnbrücke Esfleth-Ohrt (Hunte-km 21,0)	Hunte Traffic	63			
Bremerhaven Unterfeuer (auslaufend)	Bremerhaven Weser Traffic	07			
Tonne 56 / Blexen Reede (einlaufend)	Bremerhaven Weser Traffic	05			
Tonne 96 (auslaufend)	Bremerhaven Weser Traffic	21			
Tonne 93 (einlaufend)	Bremen Weser Traffic	19			
Eisenbahnbrücke Esfleth-Ohrt (Hunte-km 21,0) (auslaufend)	Bremen Weser Traffic	19			
Tonne 111/114 (Farge) (ein- und auslaufend)	Bremen Weser Traffic	19			
Moorlosen Kirche (km 12,5) (ein- und auslaufend)	Bremen Weser Traffic	81			
Eisenbahnbrücke Esfleth-Ohrt (Hunte-km 21,0) (einlaufend)	Hunte Traffic	63			
Stephaniabrücke (Eisenbahnbrücke am Weserbahnhof) auslaufend (U-Weser km 1)	Bremen Weser Traffic	81			
Oldenburg-Drielake (km 1,8)	Hunte Traffic	63			
Tonne 37 bis Tonne 47	Robbenplate Radar		04		
Tonne 47/48 - W18 bis 53	Blexen Radar I		07		
Tonne 53 bis Tonne 63	Blexen Radar II		07		
Tonne 63 bis Tonne 58	Luneplate Radar I		05		

Bereich / Ortsangabe	Rufname	Kanal			
		Revier	Radar/ Lotsen	Brücke / Schleuse	Hafen
Tonne 58 bis Tonne 69	Luneplate Radar II		82		
Tonne 69 bis Tonne 79	Dedesdorf Radar		82		
Tonne 79 bis Tonne 87	Sandstedt Radar		21		
Tonne 87 bis Tonne 93	Harriersand Radar I		21		
Tonne 93 bis km 32	Harriersand Radar II		19		
km 32 bis km 25,5	Esflether Sand Radar		19		
km 25,5 bis km 22	Rönnebeck Radar		78		
km 22 bis km 19	Ritzenbüttel Radar		78		
km 19 bis km 15	Schönebeck Radar		78		
km 15 bis km 11,5	Ochtumersand Radar		81		
km 11,5 bis km 7,5	Seehausen Radar		81		
km 7,5 bis km 4	Lankenau Radar		81		
Bremerhaven Schleuse Fischereihafen	Bremerhaven Schleuse Fischereihafen Lock			10	
Bremerhaven Nordschleuse	Nordschleuse			10	
Bremerhaven Kaiserschleuse	Kaiserschleuse			10	
Sportbootschleuse Neuer Hafen	Schleuse Neuer Hafen			69	
Hafen Bremerhaven	Bremerhaven Port				12
Bremerhaven Schiffsmeldedienst für Hafenangelegenheiten	Bremerhaven Weser Port				14
Brake Seeschleuse	Brake Lock			10	
Huntesperrwerk	Hunte Lock			73	
Eisenbahnbrücke Esfleth-Ohrt	Esfleth Bridge			73	
Hubbrücke Huntebrück	Hunte Bridge			73	
Eisenbahnbrücke Oldenburg	Oldenburg Bridge			73	
Schleuse Küstenkanal	Oldenburg Schleuse			20	
Küstenkanal / Hubbrücke Oldenburg	Cäcilien Bridge			73	
Schleuse Oslebshausen (km 8,80)	Oslebshausen Lock			12	
Bremer Weserschleuse	Hemelingen Schleuse			20	
Hafen Bremen	Bremen Port				03
Weserlotsen: Station Bremerhaven	Bremerhaven Weser Pilot		06		



BEGENUNGEN		CROISEMENTS		ONTMOETEN		ENCOUNTER	
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch				
Nicht einverstanden, Begegnung Steuerbord an Steuerbord mit blauer Tafel/weißem Funkelllicht.	Pas d'accord, croisement tribord sur tribord, je montre le panneau bleu/le feu scintillant blanc.	Nee, u moet mij stuurboord op stuurboord voorbijvaren, toon het blauwe bord/het witte flinkerlicht.	No, please pass starboard to starboard with blue board/white scintillating light.	Ich will auf Ihrer Steuerbordseite/Backbordseite überholen.	Je veux dépasser à votre tribord/bâbord.	Ik wil u aan stuurboord/bakboord voorbijlopen.	I want to overtake on your starboard/port side.
Einverstanden, Sie können Steuerbord/Backbord überholen.	D'accord, vous pouvez me dépasser à tribord/bâbord.	Ja, u kunt mij stuurboord/bakboord voorbijlopen.	Yes, you can overtake on my starboard/port side.	Nicht einverstanden, Sie können nicht überholen.	Pas d'accord, vous ne pouvez pas me dépasser.	Nee, u kunt mij niet voorbijlopen.	No, you can not overtake.
Nicht einverstanden, Sie können aber auf meiner Backbordseite/Steuerbordseite überholen.	Pas d'accord, mais vous pouvez me dépasser à bâbord/tribord.	Nee, u kunt mij aan bakboord/stuurboord voorbijlopen.	No, please pass on my starboard/port side.				
RADARNAVIGATION		NAVIGATION AU RADAR		VAREN OP RADAR		RADAR NAVIGATION	
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch				
Fahren Sie mit Radar?	Est-ce que vous naviguez avec radar?	Vaart u op radar?	Are you navigating by radar?	Ich fahre mit Radar.	Je navigue avec radar.	Ik vaar op radar.	I am navigating by radar.
Ich fahre ohne Radar.	Je navigue sans radar.	Ik vaar zonder radar.	I am navigating without radar.				

ABSPRACHE BE UNSICHTIGEM WETTER	ACCORD CONCERNANT LES CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES/MAUVAISES	ABSPRAKEN BIJ SLECHT ZICHT
Deutsch	Französisch	Niederländisch
Ich schalte um auf Kanal 13/10.	Je passe sur la voie 13/10.	Ik schakel over naar kanaal 13/10.
Nebel, Sichtweite ca./unter ... m.	Brouillard visibilité ... m environ/inférieure à ... m.	Secht zicht ca ...../minder dan ..... m.
Starkes Schneetreiben unterhalb/oberhalb .... (Ort).	Tempête de neige à l'aval/à l'amont de ..... (lieu).	Sheeuwstorm benedenstrooms/bovenstrooms van ..... (plaats).
Mehrere Stillieger am rechten/linken Ufer bei Kilometer....	Plusieurs bateaux mouillés rive droite/gauche près du kilomètre ....	Verscheidene stilliggende schepen aan de rechter-/linkeroever bij km....
Ich ankere kopf vor zu Tal.	Je mouille cap à l'aval.	Ik ga kop voor ten anker.
... (Art)/(Schiffsname) zu Tal ... (Ort), Bergfahrt ... (Ort), bitte melden.	... (type)/ ... (nom du bateau) avalant à ... (lieu), aux montants à vous.	... (type/scheepsnaam) afvarend t.h.v. ... (plaats), kan de opvaart t.h.v. ... (plaats) zich melden.
... (Art)/... (Schiffsname), zu Berg ... (Ort), für die Talfahrt Backbord an Backbord/Steuerbord an Steuerbord mit blauer Tafel/weißem Funklicht.	... (type)/... (nom du bateau) montant à ... (lieu), aux avalants croisement bâbord sur bâbord/tri-bord sur tribord avec panneau bleu/feu scintillant blanc.	... (type/scheepsnaam) opvarend t.h.v. ... (plaats) ik wil de afvaart bakboord op bakboord/stuurboord op stuurboord met het blauwe bord/het witte filkerlicht voorbijlopen.
..(Art)/...(Schiffsname), zu Tal/zu Berg ... (Ort), ich habe langsam gemacht/ich habe gestoppt.	... (type)/ ... (nom du bateau), avalant/montant à ... (lieu) j'ai ralenti/je me suis arrêté.	... (type/scheepsnaam), afvarend/opvarend t.h.v. ... (plaats), ik vaar langzaam/ik ben gestopt.
FAHRZEUGZUSAMMENSTELLUNGEN/ LADEZUSTAND	COMPOSITION DES CONVOIS/ ÉTAT DES CHARGEMENT	SAMENSTELLEN / BELADING
Deutsch	Französisch	Niederländisch
Mein Schiff ist leer.	Mon bateau est vide.	Mijn schip is leeg.
Mein Schiff ist beladen.	Mon bateau est chargé.	Mijn schip is geladen.
Welchen Tiefgang hat Ihr Schiff?	Quel est votre tirant d'eau?	Wat is uw diepgang?
Mein Schiff hat einen Tiefgang von ... m.	Mon bateau est à ... m d'enfoncement.	Mijn schip heeft een diepgang van ... m.
		My vessel has a ... m draught.
		What is your draught?
		My vessel is empty.
		My vessel is laden.
		What is your draught?
		My vessel has a ... m draught.

FAHRZEUGZUSAMMENSTELLUNGEN / LADEZUSTAND	COMPOSITION DES CONVOIS / ÉTAT DES CHARGEMENT	SAMENSTELLEN / BELADING	
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Welche Fixpunkthöhe hat Ihr Schiff?	Quel est votre tirant d'air?	Wat is uw hoogte?	What is your air draught?
Mein Schiff hat eine Fixpunkthöhe von ... m.	Mon bateau a un tirant d'air de ...	Mijn schip heeft een hoogte van ... m.	My vessel has a ... m air draught.
Ich bin Einzelfahrer.	Je navigue isolément.	Ik ben alleenvarend.	I am sailing alone.
Ich führe ein leeres Schiff/einen leeren Leichter längsseits.	Je mène à couple une barge vide.	Ik vaar met een lege bak voor mij.	I am leading an empty barge abreast.
Ich führe ein beladenes Schiff/einen beladenen Leichter längsseits.	Je mène à couple une barge chargée.	Ik vaar met een geladen bak voor mij.	I am leading a laden barge abreast.
Die Höchstabmessungen meines Schiffes/Verbands sind: Länge ... m, Breite ... m, Tiefgang ... m.	Les dimensions maxima de mon bateau/convoi sont les suivantes: longueur ... m, largeur ... m, tirant d'eau ... cm.	De maximum afmetingen van mijn schip/samenstel zijn: lengte ... m, breedte ... m, diepgang ... m.	The maximum dimensions of my vessel/convoy are: length ... m, width ... m, draught ... m.
Ich schleppe ... (Zahl) Anhänge/Anhangreihen.	Je remorque sur ... (nombre) longueurs.	Ik sleep ... (aantal) lengten.	I am towing ... (number) rows.
Der/die erste/zweite/dritte Anhang/Anhangreihe ist leer.	La première/deuxième/troisième longueur est vide.	De eerste/tweede/derde lengte is leeg.	The first/second/third row is empty.
Der/die erste/zweite/dritte Anhang/Anhangreihe ist beladen.	La première/deuxième/troisième longueur est chargée.	De eerste/tweede/derde lengte is geladen.	The first/second/third row is laden.
Alle Anhänge sind leer.	Toutes les longueurs sont vides.	Alle lengten zijn leeg.	All the rows are empty.
Alle Anhänge sind beladen.	Toutes les longueurs sont chargées.	Alle lengten zijn geladen.	All the rows are laden.
Ich schiebe zwei Leichter voreinander.	Je pousse deux barges en flèche.	Ik duw twee duwbakken voor elkaar.	I am pushing two barges in tandem.
Ich schiebe zwei Leichter nebeneinander.	Je pousse deux barges à couple.	Ik duw twee duwbakken naast elkaar.	I am pushing two barges in abreast formation.
Ich schiebe 6 Leichter, 3 Längen voreinander, 2 nebeneinander.	Je pousse 6 barges, 3 longueurs sur 2 largeurs.	Ik duw zes duwbakken, drie breed en twee lang.	I am pushing 6 barges, 3 rows and two abreast.
Ich schiebe 6 Leichter, 2 Längen voreinander, 3 nebeneinander.	Je pousse 6 barges, 2 longueurs sur 3 largeurs.	Ik duw zes duwbakken, twee breed en drie lang.	I am pushing 6 barges, 2 rows and three abreast.



UNFÄLLE UND SCHADEN	ACCIDENTS ET AVARIES, ASSISTANCE	ONGEVALLEN EN SCHADE/ARING	ACCIDENTS AND DAMAGE
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Vorsicht: Gas (Name und Gefahrenklasse des Gases) strömt aus bei km ...; Feuergefahr/Explosionsgefahr/ Vergiftungsgefahr!	Fuite de gaz (nom et classe de danger du gaz) signalée au km ... danger d'incendie/ d'explosion/ d'empoisonnement!	Er ontsnapt ... gas (naam en gevaarenklasse van het gas) bij km ...; brandgevaar/explosiegevaar/ vergiftigingsgevaar!	Gas (name and danger category of gas) escaping at ... km danger of fire/explosion/poisoning!
Mann über Bord.	Un homme est tombé à l'eau.	Man over board.	Man over board.
Ich habe ... (Zahl) Tote/Verletzte an Bord.	J'ai ... (nombre) victimes/blessés à bord.	Ik heb ... (aantal) doden/gewonden aan board.	I have ... (number) casualties/injured on board.
Funkstille halten.	Gardez le silence radio.	Houdt radiostille.	Keep radio silence.
Mein Schiff ist außer Kontrolle.	Mon bateau est ingouvernable.	Mijn schip is niet meer onder controle.	My vessel is out of control.
Meine Antriebsmaschine ist ausgefallen.	Ma machine est hors service.	Mijn machines zijn buiten werking.	My engines are out of action.
Ich habe keinen Treibstoff.	Je manque de combustible.	Ik heb geen brandstof meer.	I am out of fuel.
Ich habe Ruderausfall.	Mon gouvernail est hors service.	Mijn roer werkt niet meer.	My rudder is not working.
Die Propellerwelle ist defekt.	Mon arbre porte-hélice est cassé.	Mijn schroefas is kapot.	Propeller shaft is broken.
Ich bin manövrierunfähig.	Je suis incapable de manoeuvrer.	Ik ben onmanoeuvrbaar.	I am unable to manoeuvre.
Mein Radar ist ausgefallen.	Mon radar est hors service.	Mijn radar is uitgevallen.	My radar is out of order.
Ich kann meinen Anker nicht heben.	Je ne peux pas relever mon ancre.	Ik kan mijn anker niet lichten.	I cannot weigh my anchor.
Mein Anker schleift.	Mon ancre chasse.	Mijn anker krabt.	My anchor is dragging.



UNFÄLLE UND SCHADEN	ACCIDENTS ET AVARIES, ASSISTANCE	ONGEVALLEN EN SCHADE/ARING	ACCIDENTS AND DAMAGE
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Welche Hilfe brauchen Sie?	De quelle sorte d'assistance avez-vous besoin?	Wat voor hulp heeft u nodig?	What assistance is required?
Ich brauche	J'ai besoin	Ik heb nodig	I require
ein Rettungsboot	d'une embarcation de sauvetage	een reddingsboot	a lifeboat
einen Hubschrauber	d'un hélicoptère	een helikopter	a helicopter
ärztliche Hilfe	d'une assistance médicale	medische hulp	medical assistance
Hilfe zur Brandbekämpfung	d'aide pour combattre un incendie	hulp bij brandbestrijding	fire-fighting assistance
einen Schlepper	d'un remorqueur	een sleepboot	a tug
Pumpen	de pompes	pompen	pumps
ein Feuerlöschboot	d'un bateau-pompe	een brandbestrijdingsvaartuig	a fire-boat
einen Arzt.	d'un médecin.	een dokter.	a doctor.
Ich brauche keine Hilfe.	Je n'ai pas besoin d'assistance.	Ik heb geen hulp nodig.	Assistance is not required.
Mein Wendeanzeiger ist ausgefallen.	Mon indicateur de giration est hors service.	Mijn bochtaanwijzer is defect.	
Ich bin festgefahren.	Je suis échoué.	Ik zit aan de grond.	
Ich sinke und brauche sofort Hilfe.	Je coule et j'ai besoin de secours immédiat.	Ik ben zinkende en heb onmiddellijk hulp nodig.	
Ich habe Leckage und brauche Pumphilfe.	J'ai une voie d'eau et j'ai besoin de pompe.	Ik ben lek en heb een pomp nodig.	
Ich brauche einen Krankenwagen.	J'ai besoin d'une ambulance.	Ik heb een ziekenwagen nodig.	
Kollision bei Kilometer .../ ... (Ort), linkes/rechtes Ufer.	Collision au kilomètre .../ ... (lieu), rive gauche/droite.	Bij km ... linker/rechteroever heeft een aanvaringsplaats gevonden.	
Bei Kilometer .../ ... (Ort), linkes/rechtes Fahrwasser sitzt ein Fahrzeug fest. Durchfahrt nur am linken/rechten Ufer möglich.	Au kilomètre .../ ... (lieu) rive gauche/droite un bateau est échoué. Passage possible rive gauche/droite seulement.	Bij km ... linker/rechteroever is een schip vastgevangen. Voorbijvaren alleen aan de rechter / linkerover mogelijk.	
Löschen Sie sofort sämtliche Lichter und Feuerstellen.	Eteignez immédiatement toutes les lumières et tous les feux.	Doof onmiddellijk alle lichten en open vuur.	

WARNUNGEN	AVERTISSEMENTS	WAARSCHUWINGEN	WARNING
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Achtung: Gefahr!	Vous vous approchez d'un danger.	U loopt gevaar.	You are running into danger.
Untiefe vor Ihnen.	Hauts-fonds sur votre avant.	Ondieptes op uw koers.	Shallow water ahead of you
Wrack unter Wasser vor Ihnen.	Épave submergée sur votre avant.	Wrak onderwater op uw koers.	Submerged wreck ahead of you
Unmittelbar drohende Kollisionsgefahr.	Risque d'abordage imminent.	Dreigend gevaar voor aanvaring.	Risk of collision imminent
Nebelbank vor Ihnen.	Brouillard sur votre avant.	U hebt een mistbank vooruit.	Fog bank ahead of you
Schneesturm im Bereich von ...	Tempête de neige dans la région de ...	Sneeuwstorm in het gebied van ...	Snowstorm in the area of ...
Durchfahrt durch die ... Brücke gesperrt.	Passage du pont ... barré	Doorvaart door de ... brug gesperd.	Passage of ... bridge closed
Eisim Bereich von ... km bis ... km.	Glace dans la région du km ... au km ...	Ijs in het gebied van ... km tot ... km.	Ice in the area from ... km to ... km.
Es ist gefährlich,	Il est dangereux de ...	Het is gevaarlijk om ...	It is dangerous to
anzuhalten.	stopper.	te stoppen.	stop.
in der derzeitigen Position zu bleiben	rester sur place	in uw huidige positie te blijven.	remain in present position.
den Kurs nach Steuerbord zu ändern	changer de route vers tribord.	uw koers naar stuurboord te veranderen.	alter course to starboard.
den Kurs nach Backbord zu ändern	changer de route vers bâbord.	uw koers naar bakboord te veranderen.	alter course to port.
nahe an mein Schiff heranzukommen	s'approcher près de mon bateau.	mijn schip dicht te benaderen.	approach close to my vessel.
zu ankern	mouiller.	ten anker te gaan.	anchor.
Die Schifffahrt ist eingestellt.	La navigation est interdite.	Gesloten voor de scheepvaart.	Navigation is closed.
Ihre Lichter sind nicht sichtbar.	Vos feux de navigation ne sont pas visibles.	Uw navigatielichten zijn niet zichtbaar.	Your navigation lights are not visible.
Blieben Sie weg	Tenez-vous à distance!	Houdt vrij van mij!	Keep clear!
Schiff verliert entzündbare Ladung bei km ...	Le bateau perd des cargaisons inflammables au km ...	vmijn schip verliest brandbare lading bij km ...	vessel is leaking inflammable cargo at ... km
Schiff verliert schädliche Ladung bei km ...	Le bateau perd des cargaisons nocives au km ...	mijn schip verliest schadelijke lading bij km ...	vessel is leaking noxious cargo at ... km
Schiff verliert giftige Ladung bei km ...	Le bateau perd des cargaisons toxiques au km ...	mijn schip verliest giftige lading bij km ...	vessel is leaking poisonous cargo at ... km

WARNUNGEN	AVERTISSEMENTS	WAARSCHUWINGEN	WARNING
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Se überquere meine Netze.	Vous allez sur mes filets.	U vaart over mijn netten.	You are crossing my nets.
Ich habe einen langen Schleppanhang.	J'ai un long train de remorque.	Ik heb een lange sleep.	I have a long tow.
Se steuern auf meinen Schleppanhang zu.	Vous vous dirigez vers mon train de remorque.	U ligt op mijn sleep aan.	You are heading towards my tow.
Se steuern auf mein Schleppseil zu.	Vous vous dirigez vers un filin de remorque.	U ligt op mijn sleeplijn aan.	You are heading towards a towing line.
Mein Schiff brennt und ich habe gefährliche Güter an Bord.	Je suis en feu et j'ai des marchandises dangereuses à bord.	Mijn schip staat in brand en heeft gevaarlijke lading aan boord.	I am on fire and have dangerous goods on board.
Vorsicht: ... Gas (Name und Gefahrenklasse des Gases) strömt aus bei km ...; Feuergefahr/Explosionsgefahr/Vergiftungsgefahr!	Attention: une fuite de gaz (nom et classe de danger du gaz) est signalée au km ... danger d'incendie/d'explosion/d'empoisonnement.	Attentie: er ontsnapt ... gas (naam en gevaarklasse van het gas) bij km ...; brandgevaar/explosiegevaar/vergiftingsgevaar.	Warning: Gas (name and danger category of gas) escaping at ... km danger of fire/explosion/poisoning.
Vorsicht: ... (Name und Gefahrenklasse der Flüssigkeit) läuft aus bei km ...; Feuergefahr!	Attention: du ... (nom et classe de danger du liquide) se répand, danger d'incendie.	Attentie: er stroomt ... (naam en gevaarklasse van de vloeistof) naar buiten bij km ...; brandgevaar.	Warning: ... (name and danger category of liquid) leaking, danger of fire.
Boje (Stange, Markierungsposten oder Licht) fehlt oder ist unbeleuchtet bei km ...	Une bouée (espar ou jalon/feu) est manquante ou n'est pas visible au km ...	Boei (spar of markeringspunt/licht) is afwezig of niet zichtbaar bij km ...	Buoy (spar or marker post/light) is missing or not visible at ... km.
Hafen ... ist gesperrt.	Le port ... est fermé.	De haven ... is gestremd.	... port is closed.
Schutzrafen ist belegt.	Le port de refuge ... est occupé.	De vluchthaven is vol.	... port of refuge is occupied.
Schleusen-/Brückensignale funktionieren nicht; Anweisungen befolgen.	Les signaux d'écluse/de pont sont en panne, suivre les instructions.	Sluys-/brugseinen zijn buiten werking, volg de instructies op.	Lock/bridge signals are out of order, follow instructions.
Ein Zusammenstoß hat sich ereignet bei km ...	Un abordage s'est produit au km ...	Een aanvaring heeft plaatsgevonden bij km ...	A collision has occurred at ... km
Ein Schiff sitzt fest bei km ... am linken Ufer; Vorbeifahrt ist nur am rechten Ufer möglich.	Un bateau a échoué au km ... rive gauche; passage possible rive droite seulement.	Aan de linker oever bij km ... is een schip aan de grond gelopen; passeren is alleen aan de rechter oever mogelijk.	A vessel is aground at ... km on the left bank; passage possible only on the right bank.
Ein Schiff sitzt fest bei km ... am rechten Ufer; Vorbeifahrt ist nur am linken Ufer möglich.	Un bateau a échoué au km ..., rive droite; passage possible rive gauche seulement.	Aan de rechter oever bij km ... is een schip aan de grond gelopen; passeren is alleen aan de linker oever mogelijk.	A vessel is aground at ... km on the right bank; passage possible only on the left bank.
Vorsicht! Schiff/Verband ... (Name) bei km ... zu Tal.	Le bateau/convoi ... (nom) est avalant au km ... Attention!	Attentie! Een schip/samenstel ... (naam) bij km ... in de afvaart.	Vessel/convoy ... (name) is proceeding downstream at ... km. Be careful!

WARNUNGEN	AVERTISSEMENTS	WAARSCHUWINGEN	WARNING
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Schiff/Verband bei km ... zu Berg. Warten Se bei km ..., bis es/er an Ihnen vorbeifahren ist.	Un bateau/convoi est montant au km ... Attendez au km ... qu'il soit passé avant de continuer votre route.	Een schip/samenstel bij km ... in de opvaart. Wacht U bij km ..., tot het u is gepasseerd.	Vessel/convoy is proceeding upstream/ at ... km. Wait at ... km until it has passed you before proceeding further.
Wieviel cm beträgt die Mindestwassertiefe im Kanal/im Fahrwasser?	Quelle est la profondeur minimale dans la passe/le chenal?	Wat is de minimum waterdiepte in de vaargeul/het vaarwater?	What is the minimum depth of water in the channel/fairway?
Die Mindestwassertiefe im Kanal/im Fahrwasser beträgt ... cm.	La profondeur minimale dans la passe/le chenal est de ... (nombre) cm.	De minimum waterdiepte in de vaargeul/het vaarwater is ... (getal) cm.	The minimum depth of water in the channel/fairway is ... (number) cm.
Wo ist Ihre Position?	Quelle est votre position?	Wat is Uw positie?	What is your position?
<b>KOMMUNIKATION</b>			
<b>COMMUNICATIONS</b>			
Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Ich möchte mit den Bergfahrern im Bereich von km ... bis km ... Verbindung aufnehmen.	Je désire communiquer avec les bateaux montant sur le secteur du km ... au km ...	Ik wil communiceren met de opvarend sche- pen in het gebied van km ... tot en met km ...	I wish to communicate with vessels proceeding upstream in sector from ... km to ... km.
Ich möchte mit den Talfahrern im Bereich von km ... bis km ... Verbindung aufnehmen.	Je désire communiquer avec les bateaux avalant sur le secteur du km ... au km ...	Ik wil communiceren met de afvarende schepen in het gebied van km ... tot en met km ...	I wish to communicate with vessels proceeding downstream in sector from ... km to ... km.
Ich möchte mit Ihnen Verbindung aufneh- men in ... (Sprache ist mit Hilfe der folgenden Ergänzungen anzugeben): 0 Niederländisch 1 Englisch 2 Französisch 3 Deutsch 8 Russisch.	Je veux communiquer en la langue ... (voir compléments ci-dessous): 0 néerlandaise 1 anglaise 2 française 3 allemande 8 russe.	Ik wil met u communiceren in het ... (aanvullen met een der volgende talen): 0 Nederlands 1 Engels 2 Frans 3 Duits 8 Russisch.	I wish to communicate with you in ... (language indicated by following complements): 0 Dutch 1 English 2 French 3 German 8 Russian.
Ich kann mit Ihnen in der angegebenen Sprache (Ergänzung wie oben) Verbindung aufnehmen.	Je peux communiquer avec vous dans la langue ... (voir compléments ci-dessus).	Ik kan met u communiceren in het ... (aanvullingen als hiervoor).	I can communicate with you in language indicated (complements as above).

KOMMUNIKATION		COMMUNICATIONS		COMMUNICATIE		COMMUNICATIONS	
Deutsch		Französisch		Niederländisch		Englisch	
Können Sie mit mir in der angegebenen Sprache (Ergänzung wie oben) Verbindung aufnehmen?		Pouvez-vous communiquer avec moi dans la langue ...? (voir compléments ci-dessus).		Kunt u met mij communiceren in het ... (aanvullingen als hiervoor)?		Can you communicate with me in language indicated (complements as above)?	
Sprechen Sie bitte langsamer.		Transmettez (ou parlez) plus lentement.		U moet langzamer spreken.		You should speak more slowly.	
Senden Sie bitte nicht mehr.		Cessez la transmission.		U moet stoppen met uitzenden.		You should stop sending.	
<b>ANKERN</b>		<b>MOUILLAGE</b>		<b>ANKEREN</b>		<b>ANCHORING</b>	
Deutsch		Französisch		Niederländisch		Englisch	
Ich ankere bei km...		Je suis au mouillage au km...		Ik lig geankerd bij km...		I am at anchor at ... km	
am linken Ufer.		près de la rive gauche.		aan de linker oever.		near the left bank.	
am rechten Ufer.		près de la rive droite.		aan de rechter oever.		near the right bank.	
im Fahrwasser.		dans le chenal.		in de vaargeul.		at the fairway.	
<b>ZUSÄTZLICHE REDEWENDUNGEN FÜR ANWEISUNGEN UND MITTEILUNGEN DURCH DIE FÜR DEN BETRIEB DER WASSERSTRASSEN ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN UND DIE WASSERSCHUTZPOLIZEI:</b>							
Deutsch		Französisch		Niederländisch		Englisch	
Fahren Sie mit großer Vorsicht weiter.		Poursuivez votre route avec la plus grande prudence.		U kunt zo langzaam mogelijk verder varen.			
Von ... (Ort)/(Kilometer) ... bis ... (Ort)/(Kilometer) ... Nebel, Sichtweite etwa ... m.		Brouillard de ... (lieu/kilomètre) ... à ... (lieu/kilomètre) ... visibilité ... m environ.		Tussen ... (plaats/km) ... tot ... (plaats/km) ... heerlijkste dichte mist met een zicht van minder dan ... m.			
Die Bergfahrt und/oder die Talfahrt ist bei... (Ort)/(Kilometer) ... gesperrt.		La navigation vers l'amont et / ou vers l'aval est barrée à ... (lieu/kilomètre) ...		De opvaart en / of de afvaart bij ... (plaats/km) ... is gestremd.			

Deutsch	Französisch	Niederländisch	Englisch
Die rechte/mittlere/linke Öffnung der ... (Name) Brücke ist gesperrt.	La passe de droite/du milieu/de gauche du pont ... (nom) est barrée.	De rechter/midden/linker doorvaartopening van de ...brug is gestremd.	
Der Hafen ... (Name) ist gesperrt.	Le port ... (nom) est fermé.	De haven van ... (name) is gestremd.	
Bitte machen Sie langsam.	Ralentissez.	Kunt u langzaam aan doen.	
Bitte drehen Sie auf, wir kommen an Bord.	Virez vers l'amont, nous venons à bord	Kunt u opdraaien, wij komen aan boord.	

## WASSERSCHUTZPOLIZEI BADEN-WÜRTTEMBERG

<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeidirektion Dittmannswiesen 64 76646 Bruchsal Tel.: 07251 / 703-6001 Telefax: 07251 / 703 - 6099 E-Mail: Bruchsal.wspd@polizei.bwl.de</p>	<p>Fachdienst Gefahrgutkontrolle Am Ölhafen Hafengebäude 76189 Karlsruhe Tel.: 0721 / 567311 Telefax: 0721 / 562379 E-Mail: karlsruhe.wspst.fdgg@polizei.bwl.de</p>
<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Mannheim Werfthallenstraße 41 68159 Mannheim Tel.: 0621 / 1687-0 Telefax: 0621 / 1687-229 E-Mail: mannheim.wspst@polizei.bwl.de</p>	<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Heilbronn Im Neckargarten 5 74078 Heilbronn-Neckargartach Tel.: 07131 / 9218-0 Telefax: 07131 / 9218-160 E-Mail: heilbronn.wspst@polizei.bwl.de</p>
<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeiposten Mannheim - Rheinauhafen Graßmannstraße 3 - 5 68219 Mannheim Tel.: 0621 / 892433 Telefax: 0621 / 8623714 E-Mail: mannheim-rheinau.wspw@polizei.bwl.de</p>	<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Heidelberg Vangerowstraße 10 69115 Heidelberg Tel.: 06221 / 13748-3 Telefax: 06221 / 13748-499 E-Mail: heidelberg.wspst@polizei.bwl.de</p>
<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Kehl Hafenstraße 21 77694 Kehl Tel.: 07851 / 9449-0 Telefax: 07851 / 9449-33 E-Mail: kehl.wspst@polizei.bwl.de</p>	<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Stuttgart Am Mittelkai 62 70329 Stuttgart Tel.: 0711 / 218050-10 Telefax: 0711 / 218050-29 E-Mail: stuttgart.wspst@polizei.bwl.de</p>
<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeiposten Vogelgrun16, rue du Stade F-68600 Vogelgrun Tel.: 0761 / 882-1990 Telefax: 0761 / 882-1989 E-Mail: vogelgrun.wspw@polizei.bwl.de</p>	<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Friedrichshafen Seestraße 7 88045 Friedrichshafen Tel.: 07541 / 2893-0 Telefax: 07541 / 2893-110 E-Mail: Friedrichshafen.wspst@polizei.bwl.de</p>
<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeiposten Gamsheim 6, rue de Glandon F-67760 Gamsheim Tel.: 0781 / 21-1190 Telefax: 00333-90 / 293-677 E-Mail: gamsheim.wspw@polizei.bwl.de</p>	<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeiposten Langenargen Obere Seestraße 2 88085 Langenargen Tel.: 07543 / 9316-30 Telefax: 07543 / 9316-21 E-Mail: langenargen.wspw@polizei.bwl.de</p>
<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Karlsruhe Nordbeckenstraße 19 76189 Karlsruhe Tel.: 0721 / 59715-0 Telefax: 0721 / 5623-79 E-Mail: karlsruhe.wspst@polizei.bwl.de</p>	<p>Polizeipräsidium Einsatz Wasserschutzpolizeistation Überlingen Überlingen Seepromenade 23 88662 Überlingen Tel.: 07551 / 94959-0 Telefax: 07551 / 94959-209 E-Mail: ueberlingen.wspst@polizei.bwl.de</p>



## WASSERSCHUTZPOLIZEI BADEN-WÜRTTEMBERG

Polizeipräsidium Einsatz  
Wasserschutzpolizeistation Konstanz  
Stromeyersdorfstraße 7  
78467 Konstanz  
Tel.: 07531/5902-0  
Telefax: 07531/5902-109  
E-Mail: konstanz.wspst@polizei.bwl.de

Polizeipräsidium Einsatz  
Wasserschutzpolizeiposten Reichenau  
An der Schiffslände 3  
79479 Reichenau  
Tel.: 07534/9719-0  
Telefax: 07534/9719-1  
E-Mail: reichenau.wspw@polizei.bwl.de

## WASSERSCHUTZPOLIZEI BAYERN

Polizeipräsidium Mittelfranken  
Wasserschutzpolizei-Zentralstelle Bayern  
Friedrich-Ebert-Straße 10  
91126 Schwabach  
Tel.: 09122/927-472  
Telefax: 09122/927-475  
E-Mail: wspz@polizei.bayern.de

Verkehrspolizeiinspektion Bamberg  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Hafenstraße 1  
96052 Bamberg  
Tel.: 0951/9129-590  
Telefax: 0951/9129-591  
E-Mail: pp-ofr.bamberg.wsp@polizei.bayern.de

Verkehrspolizeiinspektion Aschaffenburg-Hösbach  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Werftstraße 1  
63741 Aschaffenburg  
Tel.: 06021/857-2681  
Telefax: 06021/857-2689  
E-Mail: vpi.aschaffenburg-hoesbach@polizei.bayern.de

Verkehrspolizeiinspektion Nürnberg  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Wallensteinstraße 47  
90431 Nürnberg  
Tel.: 0911/6583-1521  
Telefax: 0911/6583-1529  
E-Mail: pp-mfr.nuernberg.vpi.wspg@polizei.bayern.de

Polizeiinspektion Würzburg-Stadt  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Augustinerstraße 24/26  
97070 Würzburg  
Tel.: 0931/457-2251  
Telefax: 0931/457-2239  
E-Mail: pp-ufr.wuerzburg-stadt@polizei.bayern.de

Polizeiinspektion Beilngries  
Wasserschutzpolizei  
Eichstätter Straße 3  
92339 Beilngries  
Tel.: 08461/6403-155  
Telefax: 08461/6403-159  
E-Mail: pp-obn.beilngries.pi@polizei.bayern.de

Verkehrspolizeiinspektion Regensburg  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Osthafenstr. 5  
93055 Regensburg  
Tel.: 0941/506-2962  
Telefax: 0941/506-2969  
E-Mail: pp-opf.regensburg.vpi.wsg@polizei.bayern.de

Verkehrspolizeiinspektion Deggendorf  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Haselbeckstr.18  
94469 Deggendorf  
Tel.: 0991/3896-370  
Telefax: 0991/3896-379  
E-Mail: pp-nb.deggendorf.vpi@polizei.bayern.de

Polizeiinspektion Schweinfurt  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Mainberger Straße 14a  
97422 Schweinfurt  
Tel.: 09721/202-2251  
Telefax: 09721/202-2239  
E-Mail: pp-ufr.schweinfurt.pi.wsp@polizei.bayern.de

Verkehrspolizeiinspektion Passau  
Wasserschutzpolizeigruppe  
Regensburger Straße 16/18  
94036 Passau  
Tel.: 0851/9511-552  
Telefax: 0851/9511-549  
E-Mail: pp-nb.passau.vpi@polizei.bayern.de



## WASSERSCHUTZPOLIZEI BERLIN

Der Polizeipräsident in Berlin  
Referat Wasserschutzpolizei  
Baumschulenstraße 1  
12437 Berlin (Treptow-Köpenick)  
Tel.: 030 / 4664-751 001  
Telefax: 030 / 4664-751 099  
E-Mail: DirEWSP@polizei.berlin.de

Der Polizeipräsident in Berlin  
WSP Mitte (Innerstädtische Gewässer)  
Neues Ufer 1  
10553 Berlin (Mitte)  
Tel.: 030 / 4664-751 260  
Telefax: 030 / 4664-751 299

Der Polizeipräsident in Berlin  
WSP ZVA (Zentrale Vollzugsaufgaben)  
Baumschulenstraße 1  
12437 Berlin (Treptow-Köpenick)  
Tel.: 030 / 4664-751 400  
Telefax: 030 / 4664-751 099

Der Polizeipräsident in Berlin  
WSP West (Gewässer im Westen)  
Mertensstr. 140  
13587 Berlin (Spandau)  
Tel.: 030 / 4664-751 160  
Telefax: 030 / 4664-751 199

Der Polizeipräsident in Berlin  
WSP-Hubschrauberstaffel  
WSP-PHuSt (Hubschrauberstaffel )  
Neuer Schwanebecker Weg 3  
16356 Ahrensfelde  
Tel.: 030 / 4664-751-501  
Telefax: 030 / 4664-751-599  
E-Mail: DirEWSPPHuSt@polizei.berlin.de

Der Polizeipräsident in Berlin  
WSP Ost (Gewässer im Osten)  
Baumschulenstraße 1  
12437 Berlin (Treptow-Köpenick)  
Tel.: 030 / 4664-751 360  
Telefax: 030 / 4664-751 399

## WASSERSCHUTZPOLIZEI BRANDENBURG

Polizeipräsidium Land Brandenburg  
Behördenstab  
Stabsbereich 1E-1.4  
WSP-Angelegenheiten  
Kaiser-Friedrich-Straße 143  
14469 Potsdam  
Tel.: 0331 / 283 - 3195 (Leiter StB1.4)  
- 3196 bis 3198 (SB StB1.4)  
Fax: 0331 / 283 - 3152  
E-Mail: stab1wsp.pp@polizei.brandenburg.de

WSP der PD Ost (Hohensaaten)  
Eichenröhe 3a  
16259 Bad Freienwalde,  
OT Hohensaaten  
Tel.: 033368 / 539 -2655 (DGL)  
Fax: 033368 / 539 -2659  
E-Mail: wsp-hosa@t-online.de

24h

Ministerium des Innern und für Kommunales  
des Landes Brandenburg  
Referat 44 – Einsatzangelegenheiten  
Henning-von-Tresckow-Str. 9-13  
14467 Potsdam  
Tel.: 0331 / 866 -2725 (SB WSP)  
Fax: 0331 / 866 -2779  
E-Mail: detlef.jankowski@mik.brandenburg.de

WSP der PD Süd  
(Königs Wusterhausen)  
Hafenstraße 18  
15711 Königs Wusterhausen  
Tel.: 0355 / 4937 -2604 (DGL)  
Fax: 0355 / 4937 -2609

WSP der PD Nord (Oranienburg)  
Germendorfer Allee 17  
16515 Oranienburg  
Tel.: 03301 / 850 -03  
-2653 (DGL)  
Fax: 03301 / 850 -2659  
E-Mail: wsp.pdnord@polizei.brandenburg.de

WSP der PD West (Potsdam)  
An der Firschheide 11  
14471 Potsdam  
Tel.: 0331 / 9688 -424 (DGL)  
Fax: 0331 / 9688 -410  
Email: Gastnutzer02.WSPM@polizei-  
internet.Brandenburg.de

## WASSERSCHUTZPOLIZEI BREMEN

<p>Polizei Bremen Wasserschutzpolizei des Landes Senator-Borttscheller-Str. 1b Gatehouse 3 D-27568 Bremerhaven Tel.: 0471 / 596 98514 Fax: 0471 / 596 496-98509 E-Mail: E20@polizei.bremen.de</p>	<p>Polizei Bremen Wasserschutzpolizei des Landes Standort Bremerhaven - WSP Meldekopf - Senator-Borttscheller Straße 1 B, Gatehouse 3 D-27568 Bremerhaven Tel.: 0471 / 596-98505 Fax: 0471 / 496-98509 E-Mail: WSPMK@polizei.bremen.de</p>
<p>Polizei Bremen Wasserschutzpolizei des Landes Standort Bremen Daniel-von-Büren-Str. 2b D-28195 Bremen Tel.: 0421 / 362-9834 Fax: 0421 / 469-9829 E-Mail: E22@polizei.bremen.de</p>	<p style="text-align: right;"><b>24h</b></p>

## WASSERSCHUTZPOLIZEI HAMBURG

<p>Freie und Hansestadt Hamburg Behörde für Inneres Wasserschutzpolizei Leiter Wilstorfer Straße 100 21073 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-001 Fax: 040 / 4286 65-019 E-Mail: wspl@polizei.hamburg.de</p>	<p>Wasserschutzpolizeikommissariat 2 - Steinwerder - Roßdamm 10 20457 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-210 Fax: 040 / 4286 65-219 E-Mail: wspk2@polizei.hamburg.de Außenstelle Landungsbrücken: 040 / 4286 65-260 Außenstelle Alster: 040 / 4286 65-259</p>
<p>WSPLS Wilstorfer Straße 100 21073 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-020 Fax: 040 / 4286 65-019 E-Mail: wspls@polizei.hamburg.de</p>	<p>Wasserschutzpolizeikommissariat 3 - Harburg - Am Überwinterungshafen 1 21079 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-310 Fax: 040 / 4286 65-319 E-Mail: wspk3@polizei.hamburg.de</p>
<p>WSPL01 Einsatz- u. Vollzugsangelegenheiten Wilstorfer Straße 100 21073 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-020 Fax: 040 / 4286 65-019 E-Mail: wsp01einsatz@polizei.hamburg.de</p>	<p>Wasserschutzpolizeirevier 4 - Cuxhaven - Präsident-Herwig-Straße 36 27472 Cuxhaven Tel.: 04721 / 745 93-10 Fax: 04721 / 745 93-19 E-Mail: wsp4@polizei.hamburg.de</p>
<p>WSP 02 Grundsatz- u. Fachangelegenheiten/ Öffentlichkeitsarbeit Wilstorfer Straße 100 21073 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-040 Fax: 040 / 4286 65-039 E-Mail: WSP02fachstab@polizei.hamburg.de</p>	<p>WSP 5 Gefahrgutüberwachung und Umweltschutz (port safety) Wilsdorfer Straße 100 21073 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-400 (Leiter) Fax: 040 / 4286 65-409 E-Mail: WSP50@polizei.hamburg.de</p>
<p>Wasserschutzpolizeikommissariat 1 - Waltershof - Waltershofer Damm 1 21129 Hamburg Tel.: 040 / 4286 65-110 Fax: 040 / 4286 65-119 E-Mail: wspk1@polizei.hamburg.de</p>	<p>WSP 51 - Umwelt- u. Verbraucher-Schutzdelikte Tel.: 040 / 4286 65-420</p> <p>WSP 52 - Zentralstelle Gefahrgutüberwachung Tel.: 040 / 4286 65-465</p>

## WASSERSCHUTZPOLIZEI HAMBURG

WSP 7 -  
 Fortbildungs- u. Einsatzzug  
 Am Überwinterungshafen 1  
 21079 Hamburg  
 Tel.: 040 / 4286 65-050 (Leiter)  
 Fax: 040 / 4286 65-059  
 E-Mail: [wsp7@polizei.hamburg.de](mailto:wsp7@polizei.hamburg.de)

## WASSERSCHUTZPOLIZEI HESSEN

WSP-Station Wiesbaden  
 Maaraue  
 55252 Mainz-Kastel  
 Tel.: 06134 / 5566-0  
 Telefax: 06134 / 5566-40  
 E-Mail: [WSPSt.Wiesbaden.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPSt.Wiesbaden.HBPP@polizei.hessen.de)

WSP-Posten Waldeck  
 Ederseerandstr. 6  
 34513 Waldeck-West  
 Tel.: 05623 / 5437  
 Telefax: 05623 / 5445  
 E-Mail: [WSPPo.Waldeck.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPPo.Waldeck.HBPP@polizei.hessen.de)

WSP-Station Rüdesheim  
 Am Hafen  
 65385 Rüdesheim  
 Tel.: 06722 / 4036-0  
 Telefax: 06722 / 4036-15  
 E-Mail: [WSPSt.Rüdesheim.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPSt.Rüdesheim.HBPP@polizei.hessen.de)

WSP-Posten Kassel  
 Am Hafen 15  
 34125 Kassel  
 Tel.: 0561 / 2076944  
 Telefax: 0561 / 2076945  
 E-Mail: [WSPPo.Kassel.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPPo.Kassel.HBPP@polizei.hessen.de)

WSP-Station Gernsheim  
 Rheinstr. 30  
 64579 Gernsheim  
 Tel.: 06258 / 9340-0  
 Telefax: 06258 / 9340-16  
 E-Mail: [WSPSt.Gernsheim.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPSt.Gernsheim.HBPP@polizei.hessen.de)

WSP-Posten Weilburg  
 An der Backstania 3  
 35781 Weilburg  
 Tel.: 06471 / 9386-50  
 Telefax: 06471 / 9386-59  
 E-Mail: [WSPPo.Weilburg.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPPo.Weilburg.HBPP@polizei.hessen.de)

WSP-Station Frankfurt  
 Lindleystr. 14  
 60314 Frankfurt  
 Tel.: 069 / 943459-0  
 Telefax: 069 / 943459-50  
 E-Mail: [WSPSt.Frankfurt.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPSt.Frankfurt.HBPP@polizei.hessen.de)

WSPA-ZEG  
 Biebricherstr. 1  
 55252 Mainz-Kastel  
 Tel.: 06134 / 1876-62  
 Telefax: 06134 / 1876-69  
 E-Mail: [WSPA-ZEG.HBPP@polizei.hessen.de](mailto:WSPA-ZEG.HBPP@polizei.hessen.de)

## WASSERSCHUTZPOLIZEI MECKLENBURG-VORPOMMERN

Wasserschutzpolizeidirektion Mecklenburg-  
 Vorpommern  
 Klenow Tor  
 Schiffbauerring 59  
 18109 Rostock  
 Tel.: 0381 / 1236-0  
 Telefax: 0381 / 1236-334  
 E-Mail: [wspd.mv@t-online.de](mailto:wspd.mv@t-online.de)

Wasserschutzpolizei-Inspektion Wismar  
 Kopenhagener Straße 01  
 Bürocenter  
 23966 Wismar  
 Tel.: 03841 / 25 53-0  
 Telefax: 03841 / 25 53-20  
 E-Mail: [WSPD.MV.WSP-Wismar@t-online.de](mailto:WSPD.MV.WSP-Wismar@t-online.de)

WSP-Station Rerik  
 Wustrower Straße  
 18230 Rerik  
 Tel.: 038296 / 7478-0  
 Telefax: 038296 / 747818

WSP-Station Poel  
 Wismarsche Straße 01  
 23999 Kirhdorf/Poel  
 Tel.: 038425 / 203574

## WASSERSCHUTZPOLIZEI MECKLENBURG-VORPOMMERN

<p>Wasserschutzpolizei-Inspektion Rostock Warnow Enn 01 18109 Rostock Tel.: 0381 / 127040 Telefax: 0381 / 1270-422</p>	<p>WSP-Station Schaprode Streuer Weg 18569 Schaprode Tel.: 038309 / 1417</p>
<p>WSP-Station Rostock-Überseehafen Ost-West-Str. 30 18147 Rostock-Seehafen Tel.: 0381 / 3505-860 Telefax: 0381 / 3505-861</p>	<p>Wasserschutzpolizei-Inspektion Wolgast Breite Straße 21 17438 Wolgast Tel.: 03836 / 2372-0 Telefax: 03836 / 2372-19</p>
<p>WSP-Station Schwaan August-Bebel-Straße 02 18259 Schwaan Tel.: 03844 / 814678</p>	<p>WSP-Station Anklam Mauerstraße 13 a 17389 Anklam Tel.: 03971 / 210048</p>
<p>Wasserschutzpolizei-Inspektion Stralsund Am Querkanal 06 18439 Stralsund Tel.: 03831 / 26140 Telefax: 03831 / 261-411</p>	<p>WSP-Station Ueckermünde Altes Bollwerk 9 – 11 17373 Ueckermünde Tel.: 039771 / 24218</p>
<p>WSP-Station Ribnitz-Damgarten Damgartner Chaussee 43 18311 Ribnitz-Damgarten Tel.: 03821 / 875236</p>	<p>WSP-Station Greifswald An der Mühle 04 17493 Greifswald Tel.: 03834 / 840099</p>
<p>WSP-Station Barth Baustraße 16 18356 Barth Tel.: 038231 / 3367 Telefax: 038231 / 67225</p>	<p>WSP-Station Malchin Parkstraße 03 17139 Malchin Tel.: 03994 / 231205 Telefax: 03994 / 231205</p>
<p>Wasserschutzpolizei-Inspektion Sassnitz mit Zweigstelle Mukran Bahnhofstraße 03 18546 Sassnitz Tel.: 038392 / 30834 Telefax: 038392 / 30829</p>	<p>WSP-Station Demmin Klara-Zetkin-Straße 14 a 17109 Demmin Tel.: 03998 / 254251 Telefax: 03998 / 254225</p>
<p>WSP-Station Ralswiek Störtebekerweg 18528 Ralswiek Tel.: 03838 / 313300</p>	<p>Wasserschutzpolizei-Inspektion Waren Gerhard-Hauptmann-Allee 06 17192 Waren Tel.: 03991 / 7473-0 Telefax: 03991 / 7473-25</p>
<p>WSP-Station Lauterbach Lauterbacher Chaussee 18581 Lauterbach Tel.: 038301 / 60960</p>	<p>WSP-Station Neubrandenburg Schillerstraße 20 17033 Neubrandenburg Tel.: 0395 / 5666785</p>

## WASSERSCHUTZPOLIZEI MECKLENBURG-VORPOMMERN

<p>WSP-Station Krakow am See Güstrower Chaussee 04 18292 Krakow am See Tel.: 038457 / 22346</p>	<p>WSP-Station Dömitz Bahnhofstraße 01 19303 Dömitz Tel.: 038758 / 22164</p>
<p>WSP-Station Mirow Am Mühlendamm 15 17252 Mirow Tel.: 039833 / 22314 Telefax: 039833 / 22315</p>	<p>WSP-Station Zarrentin Pampriner Straße 06 19246 Zarrentin Tel.: 038851 / 26159</p>
<p>Wasserschutzpolizei-Inspektion Schwerin Am Werder 22 19055 Schwerin Tel.: 0385 / 5813194 Telefax: 0385 / 5813194</p>	<p>WSP-Station Plau Am Kalkofen, PF 18 19395 Plau Tel.: 038735 / 44389</p>

## WASSERSCHUTZPOLIZEI NIEDERSACHSEN

<p>Leitung der Wasserschutzpolizei Wasserschutzpolizeiinspektion Friedhofsweg 30 26121 Oldenburg</p> <p>EPOST (Fernschreibadresse):(ni) oldenburg wspi</p> <p>Internet: <a href="http://www.pd-ol.polizei-nds.de/startseite/dienststellen/wasserschutzpolizeiinspektion">www.pd-ol.polizei-nds.de/startseite/dienststellen/wasserschutzpolizeiinspektion</a></p> <p>Gesch.-Stelle: 0441 / 790-7803 Vermittlung: 0441 / 790-9 Telefax: 0441 / 790-7850 E-Mail: <a href="mailto:poststelle@wspi.polizei.niedersachsen.de">poststelle@wspi.polizei.niedersachsen.de</a></p>	<p>Wasserschutzpolizei WSP-Station Brake Harrierstraße 2 26919 Brake Amt: 04401 / 70093-0 Wache: 04401 / 70093-315/-316 Fax: 04401 / 70093-350 E-Mail: <a href="mailto:esd@wspst-brake.polizei.niedersachsen.de">esd@wspst-brake.polizei.niedersachsen.de</a></p>
<p>Wasserschutzpolizei WSP-Station Wilhelmshaven W (24-Stunden-Dienst) Mozartstraße 29 26382 Wilhelmshaven Wache: 04421 / 942-831 Telefax: 04421 / 942-800 E-Mail: <a href="mailto:esd@wspst-whv.polizei.niedersachsen.de">esd@wspst-whv.polizei.niedersachsen.de</a></p>	<p>Wasserschutzpolizei WSP-Station Stade Stadersand 1 b 21683 Stade Tel.: 04141 / 102-820 Wache: 04141 / 102-82-40/-41 Fax: 04141 / 102-82-45 E-Mail: <a href="mailto:esd@wspst-stade.polizei.niedersachsen.de">esd@wspst-stade.polizei.niedersachsen.de</a></p>
<p>Wasserschutzpolizei WSP-Station Emden Am Seemannsheim 4 26723 Emden Wache: 04921 / 90333-115 Fax: 04921 / 90333-150 E-Mail: <a href="mailto:esd@wspst-emden.polizei.niedersachsen.de">esd@wspst-emden.polizei.niedersachsen.de</a></p>	<p>Polizeidirektion Osnabrück PI Emsland/ Grafschaft Bentheim WSP-Station Meppen Kolpingstraße 1 49716 Meppen Tel.: 05931 / 949-301 Fax: 05931 / 949-350 Verm.: 0591 / 87-0 E-Mail: <a href="mailto:poststelle@wspst-meppen.polizei.niedersachsen.de">poststelle@wspst-meppen.polizei.niedersachsen.de</a></p>

## WASSERSCHUTZPOLIZEI NIEDERSACHSEN

<p>Polizeidirektion Göttingen          PI Nienburg/ Schaumburg          Verfügungseinheit          Amalie-Thomas-Platz 1          31582 Nienburg          Tel: 05021 / 9778-0</p>	<p>Polizeidirektion Hannover          Zentraler Verkehrsdienst          WSP-Station Hannover          Vahrenswalder Str. 212          30165 Hannover          Tel.: 0511 / 109-1945          Fax: 0511 / 109-1950          Verm.: 0511 / 109-0          E-Mail: wasserschutz@zvd-h.polizei.niedersachsen.de</p>
<p>WSP-Station Nienburg          Brückenstraße 8          31582 Nienburg          Tel.: 05021 / 96899-15          Fax: 05021 / 96899-50          Verm.: 05021 / 9778-0          E-Mail: wsp@pi-nbg.polizei.niedersachsen.de</p>	<p>Polizeidirektion Lüneburg          PI Lüneburg/ Lüchow-Dannenberg/ Uelzen          WSP-Station Scharnebeck          Hülsenberg 12          21379 Scharnebeck          Tel.: 04136 / 91239-58          Tel.: 01520 / 9348903          01520 / 9348904          01520 / 9348905 (L-WSP)          Fax: 04131 / 91239-50          Verm.: 04131 / 91239-0          E-Mail: poststelle@wspst-scharnebeck.polizei.niedersachsen.de</p>

## Dienstbezirke für die wasserschutzpolizeiliche Aufgabenwahrnehmung im Binnenland

Anmerkung: Im Binnenland werden die wasserschutzpolizeilichen Aufgaben von speziell ausgebildeten Beamten der Verfügungseinheiten der Polizeiinspektionen bzw. in der Polizeidirektion Hannover im Dezernat 12 wahrgenommen. Zentraler Ansprechpartner für Grundsatzfragen des wasserschutzpolizeilichen Aufgabenvollzugs ist das bei der Leitung der Wasserschutzpolizei eingerichtete Kompetenzzentrum (außerhalb der Dienstzeit über den Standort Wilhelmshaven erreichbar).



## WASSERSCHUTZPOLIZEI NORDRHEIN-WESTFALEN

Direktion der Wasserschutzpolizei Nordrhein-Westfalen Polizeipräsidium Duisburg Düsseldorf Str. 161-163 47053 Duisburg Tel.: 0203 / 280-0 Telefax: 0203 / 280-1009 E-Mail: leitstelle.duisburg@polizei.nrw.de	WSP-Wache Münster Wilhelmshavenufer 20 48155 Münster/Westf. Tel.: 0251 / 3785-0 Telefax: 0251 / 3785-3189
Zentrales Kriminalitätskommissariat Moerser Str. 217-219 47198 Duisburg Tel.: 0203 / 2803041 Telefax: 0203 / 2803049 E-Mail: zkk.duisburg@polizei.nrw.de	WSP- Wache Bergeshövede Kanalstr. 135 48477 Hörstel Tel.: 05459 / 97296-0 Telefax: 05459 / 97296-18
WSP-Wache Bonn Reinaustraße 132 53225 Bonn Tel.: 0228 / 4299160 Telefax: 0228 / 42993119 E-Mail: wspwbonn.duisburg@polizei.nrw.de	Wachdienstgruppe Bramsche Am Sperrtor 49565 Bramsche Tel.: 05461 / 91235 / -12 36 Telefax: 05461 / 91237
WSP-Wache Köln Alfred-Schütte-Allee 2-4 50679 Köln Tel.: 0221 / 887916-01 Telefax: 0221 / 887916-22 E-Mail: wspwkoeln.duisburg@polizei.nrw.de	WSP-Wache Minden Marienstraße 82 32425 Minden/Westfalen Tel.: 0571 / 8866-7510 Telefax: 0571 / 8866-7599
WSP-Wache Düsseldorf Stromstraße 22 40221 Düsseldorf Tel.: 0211 / 862035-11 Telefax: 0211 / 862035-14 E-Mail: wspwduesseldorf.duisburg@polizei.nrw.de	WSP-Wache Essen Ostuferstraße 19 45356 Essen Tel.: 0201 / 829-4061 -4062 Telefax: 0201 / 829-4055
WSP Duisburg Vinckeufer 16 47119 Duisburg Tel.: 0203 / 2803080 Telefax: 0203 / 2803089 E-Mail: wspwduisburg.duisburg@polizei.nrw.de	WSP-Wache Datteln (mit Wachdienstgruppe Dorsten und ausgelagertem Wachdienst in Dort-mund und Hamm) Kanalweg 17 / Postfach 14 21 45711 Datteln Tel.: 02363 / 361030 Telefax: 02363 / 3610318
WSP-Wache Wesel Werftstraße 9 46483 Wesel Tel.: 0281 / 33901-0 Telefax: 0281 / 33901-33 E-Mail: wspwwesel.duisburg@polizei.nrw.de	Wachdienstgruppe Dorsten Hammer Weg 2 46282 Dorsten Tel.: 02362 / 794389 Telefax: 02362 / 7943818
WSP-Wache Emmerich Wassertor 4 46446 Emmerich Tel.: 02822 / 914078-0 Telefax: 02822 / 18720	Wachdienst Dortmund Sunderweg 130 44147 Dortmund Tel.: 0231 / 98222-37/-38 Telefax: 0231 / 98222-89
WSP-Wache Emmerich Wassertor 4 46446 Emmerich Tel.: 02822 / 914078-0 Telefax: 02822 / 18720	Zuständigkeitsbereich Wachdienst Hamm Hafenstraße 26 59067 Hamm Tel.: 02381 / 94435-0/-1 Telefax: 02381 / 94435-2

## WASSERSCHUTZPOLIZEI RHEINLAND-PFALZ

Polizeipräsidium Einsatz, Logistik u. Technik  
Abteilung Wasserschutzpolizei RLP  
Robert-Koch-Str. 27  
55129 Mainz  
Tel.: 06131 / 65-8023  
Telefax: 06131 / 65-8009  
E-Mail: ppelt.wsp.sg1@polizei.rlp.de

WSP-Station St. Goar 24h  
Am Hafen 8  
56329 St. Goar  
Tel.: 06741 / 9204-0  
Telefax: 06741 / 9204-149  
E-Mail: ppelt.wsp.sg@polizei.rlp.de

WSP-Station Germersheim  
Alte Schiffbrückenstraße 1  
76726 Germersheim  
Tel.: 07274 / 9467-0  
Telefax: 07274 / 9467-20  
E-Mail: ppelt.wsp.gr@polizei.rlp.de

WSP-Station Koblenz 24h  
mit Außenstelle Cochem  
Emser Straße 21  
56076 Koblenz  
Tel.: 0261 / 97286-0  
Telefax: 0261 / 97286-100  
E-Mail: wspstation.koblenz@polizei.rlp.de

WSP-Station Ludwigshafen 24h  
Hafenstr. 19  
67061 Ludwigshafen  
Tel.: 0621 / 963-2900  
Telefax: 0621 / 963-2949  
E-Mail: ppelt.wsp.lu@polizei.rlp.de

Außenstelle WSP-Station Cochem  
Moselstr. 31  
56812 Cochem  
Tel.: 02671 / 984-200  
Telefax: 02671 / 984-249

WSP-Station Mainz 24h  
Rheinallee 104  
55120 Mainz  
Tel.: 06131 / 65805-0  
Telefax: 06131 / 65805-9  
E-Mail: ppelt.wsp.mz@polizei.rlp.de

WSP-Station Andernach  
Hafenstraße 15  
56626 Andernach  
Tel.: 02632 / 94795-0  
Telefax: 02632 / 94795-100  
E-Mail: ppelt.wsp.an@polizei.rlp.de

WSP-Station Bingen  
Hafenstraße 1  
55411 Bingen  
Tel.: 06721 / 905500  
Telefax: 06721 / 905549  
E-Mail: ppelt.wsp.bi@polizei.rlp.de

WSP-Station Trier  
Pacelliufer 15  
54290 Trier  
Tel.: 0651 / 93819-0  
Telefax: 0651 / 9381929  
E-Mail: ppelt.wsp.tr@polizei.rlp.de

Außenstelle WSP-Station Bernkastel  
Schulstr. 13  
55470 Bernkastel  
Tel.: 06531 / 9618-0  
Telefax: 06531 / 989390

## WASSERSCHUTZPOLIZEI SAARLAND

Landespolizeipräsidium  
LPP 16 - Wasserschutzpolizei  
Dieselstr. 1  
66763 Dillingen-Saar  
Tel.: 06831 / 7699373  
Telefax: 06831 / 7699380  
E-Mail: LPP16@polizei.spol.de



## WASSERSCHUTZPOLIZEI SACHSEN

<p>Bereitschaftspolizeipräsidium Leipzig DO Dresden Fachdienst Wasserschutzpolizei Stauffenbergallee 18 01099 Dresden Tel.: 0351 / 8197-3061 Fax: 0351 / 8197-6209 E-Mail: gs.wsp.bpp@polizei.sachsen.de</p>	<p>WSP-Dienstobjekt Pirna An der Elbe 12 01796 Pirna Tel.: 03501 / 5684-0 Telefax: 03501 / 5684-29 03501 / 5684-129</p>
<p>Lagedienst des Bereitschaftspolizeipräsidiums in Leipzig (BPP) <span style="background-color: #f4a460; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">24h</span></p>	<p>WSP-Abschnitt Dresden Magdeburger Straße 58 01067 Dresden Tel.: 0351 / 86635-0 Telefax: 0351 / 86635-29</p>
<p>Tel.: 0341 / 5855100</p> <p>Erreichbarkeit der WSP - wenn WSP-Dienststellen nicht besetzt sind</p>	<p>WSP-Abschnitt Riesa Paul-Greifzu-Straße 8 a 01591 Riesa Tel.: 03525 / 7228-0 Telefax: 03525 / 7228-29</p>

## WASSERSCHUTZPOLIZEI SACHSEN-ANHALT

<p>Polizeidirektion Sachsen-Anhalt Nord <span style="background-color: #f4a460; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">24h</span> Wasserschutzpolizeirevier Land Sachsen-Anhalt Markgrafenstraße 12 39114 Magdeburg Tel.: 0391 / 546-0 0391 / 546-2511 Telefax: 0391 / 546-2522 E-Mail: wasserschutzpolizei@polizei.sachsen-anhalt.de</p>	<p>Wasserschutzpolizeistation Dessau-Roßlau Leopoldshafen 06846 Dessau-Roßlau Tel.: 0340 / 6507-195 Telefax: 0340 / 6507-290 E-Mail: wsprk-dessau-rosslau@polizei.sachsen-anhalt.de</p>
<p>Wasserschutzpolizeistation Haldensleben Kronesruhe 29 39240 Haldensleben Tel.: 03904 / 725109-0 Telefax: 03904 / 725109-10 E-Mail: wsprst-hdl@polizei.sachsen-anhalt.de</p>	<p>Wasserschutzpolizeistation Halle Am Saalehafen 1 06118 Halle Tel.: 0345 / 523718-0 Telefax: 0345 / 523718-10 E-Mail: wsprst-hal@polizei.sachsen-anhalt.de</p>
<p>Wasserschutzpolizeistation Zerben Kanalufer 3 39288 Burg Tel.: 03921 / 5316 Telefax: 03921 / 5316 E-Mail: wsprst-zerben@polizei.sachsen-anhalt.de</p>	<p>Wasserschutzpolizeistation Havelberg Bahnhofstraße 40 39539 Havelberg Tel.: 039387 / 72-230 Telefax: 039387 / 72-239 E-Mail: wsprk-havelberg@polizei.sachsen-anhalt.de</p>

## WASSERSCHUTZPOLIZEI SCHLESWIG-HOLSTEIN

Landespolizeiamt Schleswig-Holstein  
Abteilung 4  
Wasserschutzpolizei  
Mühlenweg 166, Haus 10  
24116 Kiel  
Tel.: 0431 / 160 -0  
Leitung: 0431 / 160 64000  
G-stelle: 0431 / 160 64115  
Telefax: 0431 / 160 64119  
E-Mail: kiel.lpa4@polizei.landsh.de

WSP-Revier Kiel 24h  
Arwed-Emminghaus-Weg 11  
24105 Kiel  
Leitung: 0431 / 160 1610  
Telefax: 0431 / 160 1609  
E-Mail: kiel.wsprv@polizei.landsh.de

WSP-Station Flensburg  
Schiffbrücke 66  
24939 Flensburg  
Leitung: 0461 / 484 6310  
Telefax: 0461 / 484 6390  
E-Mail: flensburg.wspst@polizei.landsh.de

WSP-Station Kappeln  
Gerichtsstr. 1  
24376 Kappeln  
Leitung: 04642 / 9655-902  
Telefax: 04642 / 9655-9229  
E-Mail: kappeln.wspst@polizei.landsh.de

WSP-Revier Brunsbüttel 24h  
Koogstraße 97  
25534 Brunsbüttel  
Leitung: 04852 / 900-0  
Telefax: 04852 / 900-19  
E-Mail: brunsbuettel.wsprv@polizei.landsh.de

WSP-Station Husum  
Am Außenhafen  
25813 Husum  
Leitung.: 04841 / 8306 60  
Telefax: 04841 / 8306 68  
E-Mail: husum.wspst@polizei.landsh.de

WSP-Station Helgoland  
Hafenstraße 1078  
27498 Helgoland  
Leitung 04725 / 800 854-0  
Telefax: 04725 / 800 854-30  
Mobil: 0171 / 3083937  
E-Mail: helgoland.wspst@polizei.landsh.de















WSP-Revier Lübeck  
Am Leuchtenfeld  
23570 Lübeck-Travemünde  
Leitung: 04502 / 86 28-30  
Telefax: 04502 / 86 28-348  
E-Mail: luebeck.wsprv@polizei.landsh.de

WSP - Station Fehmarn  
Fährhafen Puttgarden  
23769 Fehmarn  
Leitung: 04371 / 864 18-0  
Telefax: 04371 / 864 18-19  
E-Mail: fehmar.wspst@polizei.landsh.de

## ABKÜRZUNGEN DER BUNDESWASSERSTRASSEN

Al	Aller	NSK	Neuhauser Speisekanal
BSK	Berlin-Spandauer-Schiffahrtskanal	NVK	Niegripper Verbindungskanal
BSp	Berliner Spree	Od	Oder
BRW	Beetzsee-Riedwieder-Wasserstraße	OHK	Oder-Havel-Kanal
CVK	Charlottenburger Verbindungskanal	OHW	Obere Havel-Wasserstraße
DaW	Dahme-Wasserstraße	OrK	Oranienburger Kanal
DEK	Dortmund-Ems-Kanal	OSK	Oder-Spree-Kanal
DHK	Datteln-Hamm-Kanal	Pe	Peene
Do	Donau	PVK	Pareyer Verbindungskanal
EHH	Ems-Hase-Kanal (Haneckenfähr)	RbG	Rheinsberger Gewässer
EHM	Ems-Hase-Kanal (Meppen)	Rh	Rhein
EHK	Ebe-Havel-Kanal	RHK	Rhein-Herne-Kanal
EJK	Ems-Jade-Kanal	RüG	Rüdersdorfer Gewässer
E	Ebe	Ru	Ruhr
ELK	Ebe-Lübeck-Kanal	RVK	Rothenseer Verbindungskanal
ESK	Ebe-Seitenkanal	Sa	Saar
EFK	Eisabethfehnkanal	SkG	Storkower Gewässer
EmK	Ems-(Seiten)-Kanal	SKH	Stichkanal Hildesheim
FK	Finowkanal	SKL	Stichkanal Hannover-Linden
Fu	Fulda	SKO	Stichkanal Osnabrück
HFW	Hohensaaten-Friedrichsthaler Wasserstraße	SKS	Stichkanal Salzgitter
HOW	Havel-Oder-Wasserstraße	S	Saale
Hu	Hunte	SOW	Spree-Oder-Wasserstraße
HvK	Havel-Kanal	SpK	Spreekanal
Im	Ilmenau	SRK	Schiffahrtsweg Rhein-Kleve
KüK	Küstenkanal	SQF	Schwedter Querfahrt
KTr	Kanaltrave	StW	Stör Wasserstraße
La	Lahn	TeK	Teltowkanal
Le	Leine	TIG	Templiner Gewässer
LWK	Landwehrkanal	TpG	Teupitzer Gewässer
LyG	Lychener Gewässer	Tr	Trave
Ma	Main	TSp	Treptower Spree
MDK	Main-Donau-Kanal	UHW	Untere Havel-Wasserstraße
MEW	Müritz-Elde-Wasserstraße	USp	Untere Spree
MgS	Müggelspree	WbG	Werbelliner Gewässer
MHW	Müritz-Havel-Wasserstraße	WbK	Werbellinkanal
MLK	Mittellandkanal	WDK	Wesel-Datteln-Kanal
Mo	Mosel	We	Weser
MzK	Malzer Kanal	Wr	Werra
Ne	Neckar	WtG	Wentow Gewässer
NkS	Neuköllner Schiffahrtskanal (Land Berlin)	VKN	Verbindungskanal Nord zur Weser
NOK	Nord-Ostsee-Kanal	VKS	Verbindungskanal Süd zur Weser

ZEICHENERKLÄRUNG FÜR DIE KARTENDARSTELLUNGEN

	Landfunkstelle des NIF mit Anschluss an eine Revierzentrale		Hebewerk / Hubbrücke
	Landfunkstelle des NIF ohne Anschluss an eine Revierzentrale		Bundeswasserstraßen mit Landfunkstellen des NIF, welche auf der gegenüberliegenden Seite in einer Tabelle ausgewiesen sind
	Landfunkstelle des Verkehrskreises "Schiff-Hafenbehörde"		Bundeswasserstraßen mit Landfunkstellen des NIF, welche nicht auf der gegenüberliegenden Seite in einer Tabelle ausgewiesen sind
	Landfunkstelle des NIF im benachbarten Ausland		Bundeswasserstraßen ohne Landfunkstelle des NIF
	Meldepunkt		Seeschiffahrtsstraßen
	Küstenfunkstelle		Wasserstraße benachbartes Ausland
	Schleuse	MUSTER-STADT	Ortslage der Landfunkstelle
	Bootsgasse, Bootsschleppe, Selbstbedienschleuse		

XI STICHWORTVERZEICHNIS

<b>A</b>	ABKÜRZUNGEN DER WASSERSTRASSEN	.83	<b>F</b>	FINOWKANAL (FK)	.39, 42, 83
	ALLER (Al)	.29, 41, 83		FULDA (Fu)	.30, 31, 42, 83
	ALLGEMEINES ZUM NAUTISCHEN INFORMATIONSFUNK	.4	<b>H</b>	HAVELKANAL (HK)	.42, 83
	ANNAHME VON FUNKSPRÜCHEN	.4		HAVEL-ODER-WASSESTRASSE (HOW)	.42, 83
	ANSCHRIFTEN			HUNTE (Hu)	.29, 57, 58
	SCHLEUSEN	.41	<b>I</b>	ILMENAU (Im)	.42, 83
	VERKEHRZENTRALEN	.40	<b>K</b>	KANALTRAVE (KTr)	.26, 83
	REVIERZENTRALEN	.40		KIEL-KANAL	.54
	WASSERSCHUTZPOLIZEI	.74		KIELER FÖRDE	.54
	AUSFALL EINER LANDFUNKSTELLE	.4		KÜSTENKANAL (KüK)	.8, 42, 83
<b>B</b>	BERLINER SPREE (Esp)	.37, 83	<b>L</b>	LAGEMELDUNGEN	.4
	BERLIN-SPANDAUER SCHIFFFAHRTSKANAL (BSK)	.36, 41, 83		LAHN (La)	.13, 43, 83
	BINNENSCHIFFFAHRTSSTRASSEN-ORDNUNG	.4, 5		LANDWEHRKANAL (LWK)	.36, 43, 83
<b>D</b>	DAHME WASSERSTRASSE (DaW)	.41, 37, 83		LYCHENER GEWÄSSER (LyG)	.43, 83
	DATTELN-HAMM-KANAL (DHK)	.10, 11, 41, 83	<b>M</b>	MAIN (Ma)	.20, 21, 43, 44, 83
	DELFIJL/ EEMSHAVEN	.53		MAIN-DONAU-KANAL (MDK)	.22, 44, 83
	DONAU (Do)	.24, 25, 41, 51, 83		MITTELLANDKANAL (MLK)	.28, 44, 83
	DORTMUND-EMSKANAL (DEK)	.8, 9, 41, 83		MOSEL (Mo)	.16, 17, 44, 83
<b>E</b>	EEMSHAVEN/ DELFIJL	.53		MÜRITZ-ELDE-WASSERSTRASSE (MEW)	.27, 45, 83
	EINZELMELDUNGEN	.4		MÜRITZ-HAVEL-WASSERSTRASSE (MHW)	.45, 83
	ELBE	.26, 27, 32-35, 41, 50, 51, 52, 83	<b>N</b>	NECKAR (Ne)	.18, 19, 45, 83
	ELBE (HAMBURG HAFEN)	.52		NEUHAUSER SPEISEKANAL (NSK)	.37, 45, 83
	ELBE-HAVEL-KANAL (EHK)	.4, 34, 35, 41, 83			
	ELBE-LÜBECK-KANAL (ELK)	.26, 42, 83			
	ELBE-SEITENKANAL (ESK)	.26, 42, 83			
	ELISABETHFEHINKANAL (EFK)	.42, 83			
	EMPF. REDEWENDUNGEN F. D. FAHRT	.59-70			
	EMS	.53			

NEUKÖLLNER SCHIFFFAHRTSKANAL (NkS) .....	36, 37, 45, 83	TRAVE (Tr) .....	26, 56, 83
NIEGRIPPER VERBINDUNGSKANAL (NvK) .....	35, 34, 45, 83	<b>U</b>	
NORD-OSTSEE-KANAL (NOK) .....	54, 83	UNTERE HAVEL-WASSERSTRASSE (UHW) .....	34, 35, 48, 83
<b>O</b>		<b>V</b>	
OBERE HAVEL-WASSERSTR. (OHW) .....	45, 83	VERBINDUNGSKANAL NORD ZUR WESER (VKN) .....	29, 48, 83
ODER .....	36, 37, 39, 83	VERBINDUNGSKANAL SÜD ZUR WESER (VKS) .....	29, 48, 83
ODERHAFF .....	58	<b>W</b>	
ODER-HAVEL-KANAL (OHK) .....	83	WASSERSCHUTZPOLIZEI	
ORANIENBURGER KANAL (OrK) .....	39, 46, 83	BADEN-WÜRTTEMBERG .....	71, 72
OSTTIEF .....	58, 83	BAYERN .....	72
<b>P</b>		BERLIN .....	73
PAREYER VERBINDUNGSKANAL (PVK) .....	35, 46, 83	BRANDENBURG .....	73
PEENESTROM .....	55	BREMEN .....	74
<b>R</b>		HAMBURG .....	74, 75
REGELN FÜR DEN FUNKVERKEHR .....	4	HESSEN .....	75
RHEIN (Rh) .....	4, 12, 13, 14, 15, 46, 83	MECKLENBURG-VORPOMMERN .....	75, 76, 77
RHEIN-HERNE-KANAL (RHK) .....	10, 46, 83	NIEDERSACHSEN .....	77, 78
RHEINSEERER GEWÄSSER (RbG) .....	46, 83	NORDRHEIN-WESTFALEN .....	79
ROTHENSEER VERBINDUNGSKANAL (RVK) .....	4, 34, 46, 83	RHEINLAND-PFALZ .....	80
RÜDERSDORFER GEWÄSSER (RüG) .....	38, 46, 83	SAARLAND .....	80
RUHR .....	10, 11, 46, 83	SACHSEN .....	80, 81
<b>S</b>		SACHSEN-ANHALT .....	81
SAALE (S) .....	4, 32, 33, 46, 83	SCHLESWIG-HOLSTEIN .....	82
SAAR (Sa) .....	16, 17, 47, 83	WASSERSTANDSMELDUNGEN .....	4
SCHIFFFAHRTSWEG RHEIN-KLEVE (SRK) .....	13, 47, 83	WENTOW GEWÄSSER (WtG) .....	48, 83
SCHWEDTER QUERFAHRT (SQF) .....	39, 47, 83	WERBELLINER GEWÄSSER (WbG) .....	48, 83
SEESCHIFFFAHRTSSTRASSEN .....	50-58	WERRA (Wr) .....	30, 31, 48, 83
SPREE-ODER-WASSERSTRASSE (SOW) .....	47, 83	WESEL-DATTELN-KANAL (WDK) .....	10, 11, 48, 83
STICHKANAL HANNOVER-LINDEN (SKL) .....	28, 29, 47, 83	WESER (We) .....	28, 29, 30, 48, 50, 57, 58, 83
STICHKANAL HILDESHEIM (SKH) .....	28, 29, 47, 83	WOLGAST .....	58
STICHKANAL OSNABRÜCK (SKO) .....	28, 29, 47, 83	<b>Z</b>	
STICHKANAL SALZGITTER (SKS) .....	28, 29, 47, 83	ZEICHENERKLÄRUNG .....	84
STORKOWER GEWÄSSER (SkG) .....	37, 47, 83	ZONEN 1 BIS 4 .....	49
STÖR-WASSERSTRASSE (StW) .....	27, 47, 83		
STRALSUND .....	55, 56,		
<b>T</b>			
TELTOWKANAL (TeK) .....	36, 48, 83		
TEMPLINER GEWÄSSER (TiG) .....	48, 83		

## IMPRESSUM

### Herausgeber

Postanschrift: Fachstelle der Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes für Verkehrstechniken, Postfach 10 04 20, 56034 Koblenz  
Besucheranschrift: Am Berg 3, 56070 Koblenz

### Ansprechpartner

Werner Brunet, Telefon: +49 261/98 19 - 22 00, E-Mail: werner.brunet@wsv.bund.de  
Peter Herrmann, Telefon: +49 261/98 19 - 22 12, E-Mail: p.herrmann@wsv.bund.de  
Sandra Lentes, Telefon: +49 261/98 19 - 20 13, E-Mail: sandra.lentes@wsv.bund.de  
Ralf Weiler, Telefon: +49 261/98 19 - 22 13, E-Mail: ralf.weiler@wsv.bund.de

### Weitere Publikationen unter

[www.fvt.wsv.de](http://www.fvt.wsv.de)

### Redaktionelle Bearbeitung und Layout

ASK Mediendesign, Hauptstr. 4, 55469 Horn, e-mail: [ask@ask-mediendesign.de](mailto:ask@ask-mediendesign.de), [www.ask-mediendesign.de](http://www.ask-mediendesign.de)

Alle Rechte vorbehalten. Abdruck, Vervielfältigung und Veröffentlichung - auch auszugsweise - nur mit ausdrücklicher Genehmigung der FVT Koblenz







[www.wsv.bund.de/fvt/handbuch](http://www.wsv.bund.de/fvt/handbuch)